

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 241



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 58

17 ta' Settembru 2015

Werrej

I Atti legiżlattivi

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva (UE) 2015/1535** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika ⁽¹⁾ 1

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1536** tas-16 ta' Settembru 2015 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1321/2014 fir-rigward tal-allinjament tar-regoli għall-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà mar-Regolament (KE) Nru 216/2008, l-impenji tal-manutenzjoni kritika u l-monitoraġġ tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru ⁽¹⁾ 16
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1537 tas-16 ta' Settembru 2015 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 49

Rettifika

- ★ **Rettifika tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/131** tat-23 ta' Jannar 2015 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (ĠU L 23, 29.1.2015) 51

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

I

(Atti leġislattivi)

DIRETTIVI

DIRETTIVA (UE) 2015/1535 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tad-9 ta' Settembru 2015

**li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli
dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (kodifikazzjoni)**

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 114, 337 u 43 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ giet emendata kemm-il darba b'mod sostanzjali ⁽⁴⁾. Għal iktar ċarezza u razjonalità, dik id- Direttiva għandha tiġi kkodifikata.
- (2) Is-suq intern jinkludi żona mingħajr fruntieri li fiha jiġi żgurat il-moviment tal-merkanzija, tal-persuni, tas-servizzi u tal-kapital. Għalhekk, il-projbizzjoni ta' restrizzjonijiet kwantitattivi fuq il-moviment tal-merkanzija u ta' miżuri li għandhom effett ekwivalenti hija waħda mill-prinċipji bażiċi tal-Unjoni.
- (3) Sabiex ikun imhegġeġ it-thaddim bla xkiel tas-suq intern għandha tiġi żgurata trasparenza kemm jista' jkun fir-rigward tal-inizjattivi nazzjonali sabiex jiġu stabbiliti regolamenti tekniċi.
- (4) L-ostakoli għall-kummerċ li jirriżultaw minn regolamenti tekniċi li għandhom x'jaqsmu mal-prodotti jistgħu jithallew biss fejn huma meħtieġa sabiex jissodisfaw il-htigijiet essenzjali u għandhom għan fl-interess pubbliku li tiegħu huma jikkostitwixxu l-garanzija ewlenija.

⁽¹⁾ L-Opinjoni tal-14 ta' Lulju 2010 (ĠU C 44, 11.2.2011, p. 142) u opinjoni tas-26 ta' Frar 2014 (ĠU C 214, 8.7.2014, p. 55).

⁽²⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' April 2014 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deciżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2015.

⁽³⁾ Id-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998 li tistabbilixxi proċedura dwar l-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tal-istandards u r-regolamenti tekniċi u r-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37). It-titolu oriġinali kien "Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998 li tistabbilixxi proċedura dwar l-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tal-istandards u r-regolamenti tekniċi". Din giet emendata bid-Direttiva 98/48/KE Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Lulju 1998 li temenda d-Direttiva 98/34/KE li tistabbilixxi proċedura dwar l-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tal-istandards u r-regolamenti tekniċi (ĠU L 217, 5.8.1998, p. 18).

⁽⁴⁾ Ara l-Anness III, il-Parti A.

- (5) Huwa essenzjali għall-Kummissjoni li jkollha l-informazzjoni meħtieġa għad-dispożizzjoni tagħha qabel tadotta d-dispożizzjonijiet tekniċi. B'konsegwenza ta' dan, l-Istati Membri li huma meħtieġa li jiffaċilitaw il-kisba tax-xogħol tagħha skont l-Artikolu 4(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), għandhom jinnotifikawha bil-proġetti tagħhom fil-qasam tar-regolamenti tekniċi.
- (6) L-Istati Membri kollha għandhom ukoll ikunu mgħarrfa bir-regolamenti tekniċi kkontemplati minn xi wieħed mill-Istati Membri.
- (7) L-għan tas-suq intern huwa li johloq ambjent li jwassal għall-kompetittività tal-intrapriżi. Żieda fil-proviżjoni ta' informazzjoni hija mod wieħed li jgħin lill-intrapriżi jiksibu iktar mill-vantaġġi inerenti f'dan is-suq. Huwa għalhekk meħtieġ li l-operaturi ekonomiċi jiġu megħjuna biex jagħtu l-istima tagħhom dwar l-impatt tar-regolamenti tekniċi nazzjonali proposti mill-Istati Membri l-oħra, billi tkun provduta l-pubblikazzjoni regolari tat-titoli tal-abbozzi nnotifikati u permezz tad-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-kunfidenzjalità ta' dawn l-abbozzi.
- (8) Huwa xieraq, fl-interess taċ-ċarezza legali, illi l-Istati Membri jhabbru b'mod pubbliku illi jkun gie adottat regolament tekniku b'mod konformi mal-formalitajiet stabbiliti f'din id-Direttiva.
- (9) Safejn u sakemm ikollhom x'jaqsmu r-regolamenti tekniċi dwar il-prodotti, il-miżuri mfassla biex jiżguraw it-thaddim xieraq jew l-iżvilupp kontinwu jinkludu iktar ċarezza dwar l-intenzjonijiet nazzjonali u dwar it-twessigh tal-kriterji u tal-kondizzjonijiet biex jiġi stmat l-effett potenzjali fuq is-suq tar-regolamenti proposti.
- (10) Huwa għalhekk meħtieġ li jiġu stmati l-htigiet kollha stabbiliti fir-rigward ta' prodott u li jitqiesu l-iżviluppi fil-prattiki nazzjonali għar-regolament tal-prodotti.
- (11) Il-htigijiet, għajr l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, li jirreferu għaċ-ċiklu tal-hajja ta' prodott wara li jkun inhareġ fis-suq x'aktarx li jaffettwaw il-moviment liberu ta' dak il-prodott jew johlqu ostakoli għat-thaddim xieraq tas-suq intern.
- (12) Huwa meħtieġ li jiġi kjarifikat il-kuncett ta' regolament tekniku *de facto*. B'mod partikolari, id-dispożizzjonijiet li bihom l-awtorità pubblika tirreferi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jew htigiet oħra, jew li bihom tinkoraġġixxi l-osservanza tagħhom, u d-dispożizzjonijiet li jirreferu għall-prodotti li magħhom tiġi assoċjata l-awtorità pubblika, fl-interess pubbliku, ikollhom l-effett li jsawbu fuq dawn il-htigijiet jew speċifikazzjonijiet valur li jorbot iktar milli kieku jkollhom bis-saħħa tal-origini privata tagħhom.
- (13) Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom ukoll jingħataw żmien biżżejjed li fih jipproponu emendi għal miżura prevista, sabiex inehhu jew inaqqsu kull ostakolu li tista' tohloq għall-moviment liberu tal-oġġetti.
- (14) L-Istati Membri interessati għandhom iqisu dawk l-emendi meta jiġu biex jiformolaw it-test definittiv tal-miżura prevista.
- (15) Huwa inerenti fis-suq intern li, b'mod partikolari fejn ma jistax jiġi implimentat il-prinċipju tar-rikonoxximent reċiproku mill-Istati Membri, il-Kummissjoni tadotta jew tipproponi l-adozzjoni ta' atti li jorbtu. Gie stabbilit perijodu ta' żmien ta' waqfien temporanju speċifiku biex jimpedixxi li d-dhul ta' miżuri nazzjonali jikkomprometti l-adozzjoni fl-istess qasam mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill jew mill-Kummissjoni ta' atti li jorbtu.
- (16) L-Istat Membru kkonċernat għandu, skont l-obbligi ġenerali stabbiliti fl-Artikolu 4(3) tat-Trattat tal-UE, iħalli għal iktar tard l-implimentazzjoni tal-miżura kkontemplata għal perijodu biżżejjed taż-żmien biex ikun jista' jsir jew eżami kongunt tal-emendi proposti jew thejjja ta' proposta għall-att leġislattiv jew l-adozzjoni ta' atti li jorbot tal-Kummissjoni.
- (17) Bil-hsieb li tithaffef l-adozzjoni ta' miżuri mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill, l-Istati Membri għandhom jieqfu milli jadottaw regolamenti tekniċi jekk il-Kunsill ikun adotta pożizzjoni fl-ewwel qari fuq proposta mill-Kummissjoni dwar dak is-settur.

- (18) Huwa mehtieg li jiġi previst Kumitat Permanenti, li l-membri tiegħu jiġu mahtura mill-Istati Membri u li xogħlu jkun li jikkoopera fl-isforzi tal-Kummissjoni biex jitnaqqas il-potenzjal ta' kull effett hażin fuq il-moviment liberu tal-oġġetti.
- (19) Din id-Direttiva ma għandhiex taffettwa l-obbligi tal-Istati Membri fejn għandhom x'jaqsmu l-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fid-dritt nazzjonali tad-Direttivi msemmija fil-Parti B tal-Anness III,

ADOttaw Din id-Direttiva:

Artikolu 1

1. Għall-ghanijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "prodott" tfisser kull prodott fabbrikat b'mod industrijali u kull prodott agrikolu, inklużi prodotti mill-hut;
- (b) "servizz" tfisser kull servizz tas-Socjetà tal-Informatika, jiġifieri kull servizz normalment ipprovdut għal rimunerazzjoni, mill-bogħod, b'mezzi elettronici u fuq it-talba individwali ta' riċevitur ta' servizzi.

Għall-ghanijiet ta' din id-definizzjoni:

- (i) "mill-bogħod" tfisser illi servizz jiġi pprovdut minghajr ma l-partijiet ikunu preżenti simultanjament,
- (ii) "b'mezzi elettronici" tfisser illi fil-bidu s-servizz jintbagħat u jiġi rċevut fid-destinazzjoni tiegħu permezz ta' tagħmir elektroniku għall-ipproċessar (inkluża kompressjoni diġitali) u l-ħażna ta' data, u dan jiġi trasmess, imwassal u rċevut għalkollox permezz ta' wajers, bir-radju, b'mezzi ottici jew b'mezzi ohra elettro-manjetiċi,
- (iii) "fuq it-talba individwali ta' riċevitur tas-servizzi" tfisser illi s-servizz jiġi pprovdut permezz tat-trasmissjoni ta' data fuq talba individwali;

Lista indikattiva tas-servizzi mhux koperti b'din id-definizzjoni hija mogħtija fl-Anness I;

- (c) "specifikazzjoni teknika" tfisser specifikazzjoni li tinsab f'dokument li jistabbilixxi l-karatteristiċi mehtieġa ta' prodott bħalma huma l-livelli ta' kwalità, ir-riżultat tal-hidma, is-sigurtà jew id-dimensjonijiet, inklużi l-htigiet li japplikaw għall-prodott rigward l-isem li bih il-prodott jinbiegħ, it-terminologija, is-simboli, l-eżaminazzjoni u l-metodi tal-eżaminazzjoni, l-imballaġġ, l-immarkar jew l-ittikkettjar u l-proċeduri ta' stima tal-konformità;

It-terminu "specifikazzjoni teknika" jkopri wkoll il-metodi u l-proċessi tal-produzzjoni użati rigward il-prodotti agrikoli, li hemm referenza għalihom fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 38(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali, u l-prodotti mediċinali definiti fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, kif ukoll il-metodi u l-proċessi tal-produzzjoni li għandhom x'jaqsmu ma' prodotti ohra, fejn dawn ikollhom effett fuq il-karatteristiċi tagħhom;

- (d) "htigijiet ohra" tiffisser htieġa, għajr specifikazzjoni teknika, imposta fuq prodott bil-ghan li tipproteġi, b'mod partikolari, il-konsumatur jew l-ambjent, u li taffettwa ċ-ċiklu tal-hajja tiegħu wara li jkun inhareġ fis-suq, bħalma huma l-kondizzjonijiet dwar l-użu, ir-riċiklaġġ, l-użu mill-ġdid jew ir-rimi, fejn dawn il-kondizzjonijiet jistgħu jinfluwenzaw b'mod sinifikanti l-kompożizzjoni jew in-natura tal-prodott jew il-bejgħ tiegħu fis-suq;
- (e) "regola dwar is-servizzi" tfisser htieġa ta' natura ġenerali li għandha x'taqsam mal-bidu u l-eżerċizzju ta' attivitajiet ta' servizzi fit-tifsira tal-punt (b), b'mod partikolari id-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-fornitur tas-servizz, is-servizzi u r-riċevitur tas-servizzi, għajr kull regola li mhijiex specifikament immirata lejn is-servizzi definiti f'dak il-punt.

Għall-ghanijiet ta' din id-definizzjoni:

- (i) regola għandha tiġi kkunsidrata li tkun specifikament immirata lejn is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika fejn, filwaqt li tqis id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tagħha u tal-parti operattiva tagħha, il-mira specifika u l-ghan tad-dispożizzjonijiet kollha jew ta' xi whud minnhom individwali tagħha huma daww li jirregolaw dawn is-servizzi b'mod espliċitu u mmirat,

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsmu ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

- (ii) regola m'għandhiex tiġi kkunsidrata li tkun speċifikament immirata lejn is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika jekk din taffettwa dawn is-servizzi biss b'mod impliċitu jew aċċidentali;
- (f) "regolament tekniku" tfisser speċifikazzjonijiet tekniċi u htigiet oħra jew regoli dwar servizzi, inklużi d-dispożizzjonijiet amministrattivi rilevanti, li l-osservanza tagħhom hija obbligatorja, de jure jew *de facto*, fil-każ tat-tqegħid fis-suq, il-forniment ta' servizz, l-istabbiliment ta' operatur tas-servizz jew l-użu fi Stat Membru jew fparti l-kbira minnu, kif ukoll il-ligijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri, għajr dawk ipprovduti fl-Artikolu 7, li jipprojbixxu l-fabbrikazzjoni, l-importazzjoni, it-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' prodott, jew li jipprojbixxu l-forniment jew l-użu ta' servizz, jew l-istabbiliment ta' fornitur tas-servizz;

Ir-regolamenti tekniċi *de facto* għandhom jinkludu:

- (i) il-ligijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' Stat Membru li jirreferu jew għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jew għal htigiet oħra jew għal regoli dwar is-servizzi, jew għall-kodicijiet professjonali jew il-kodicijiet ta' Prattika li, min-naha tagħhom, jirreferu għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jew għal htigiet oħra jew għal regoli dwar is-servizzi, li l-harsien tagħhom jagħti preżunzjoni ta' konformità mal-obbligi imposti mill-ligijiet, mir-regolamenti jew mid-dispożizzjonijiet amministrattivi msemmija iktar 'il fuq,
- (ii) ftehim volontarji li awtorità pubblika tkun parti kontrattanti għalihom u li jipprovdu, fl-interess ġenerali, għal konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jew htigiet oħra jew regoli dwar servizzi, għajr speċifikazzjonijiet dwar l-offerti tal-akkwist pubbliku,
- (iii) speċifikazzjonijiet tekniċi jew htigiet oħra jew regoli dwar servizzi li huma marbutin ma' miżuri fiskali jew finanzjarji li jaffettwaw il-konsum ta' prodotti jew ta' servizzi billi jinkoraggixxu l-konformità ma' dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jew il-htigiet l-oħra jew ir-regoli dwar servizzi; speċifikazzjonijiet tekniċi jew htigiet oħra jew regoli dwar servizzi marbutin mas-sistemi nazzjonali tas-sigurtà soċjali mhumix inklużi.

Dan jinkludi r-regolamenti tekniċi imposti mill-awtoritajiet innominati mill-Istati Membri u li jidhru fl-lista stabbilita u aġġornata, jekk meħtieġ, mill-Kummissjoni fil-qafas tal-Kumitat li hemm referenza għalih fl-Artikolu 2.

Għandha tiġi użata l-istess proċedura biex tiġi emendata din il-lista;

- (g) "abbozz ta' regolament tekniku" tfisser it-test ta' speċifikazzjoni teknika jew htieġa oħra jew ta' regola dwar is-servizzi, inklużi d-dispożizzjonijiet amministrattivi, ifformulat bil-ghan li jsir liġi bħala regolament tekniku, bit-test ikun fi stadju ta' thejġja fejn ikun għad jistgħu isiru emendi sostanzjali.

2. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għal:

- (a) servizzi tax-xandir bir-radju;
- (b) servizzi tax-xandir bit-televiżjoni imsemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

3. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għar-regoli li għandhom x'jaqsmu ma' materji koperti bil-legislazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi tat-telekomunikazzjoni, kif kif imsemmija fid-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

4. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għar-regoli li għandhom x'jaqsmu ma' materji koperti bil-legislazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, kif elenkati b'mod mhux eżawrenti fl-Anness II ta' din id-Direttiva.

5. Bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 5(3), din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għar-regoli promulgati minn jew għal swieq regolati fit-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jew minn jew għal swieq oħra jew korpi li jwettqu operazzjonijiet ta' kumpens jew pagament għal dawk is-swieq.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2010 dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviżiva (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva) (ĠU L 95, 15.4.2010, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (Direttiva Kwadru) (ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33).

⁽³⁾ Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1).

6. Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għal dawk il-miżuri li l-Istati Membri jqisu meħtieġa skont it-Trattati għall-protezzjoni tal-persuni, b'mod partikolari il-haddiema, meta jiġu użati prodotti, sakemm dawn il-miżuri ma jaffettwawx il-prodotti.

Artikolu 2

Għandu jitwaqqaf Kumitat Permanenti li jkun magħmul minn rappreżentanti mahtura mill-Istati Membri li jistgħu jitolbu l-għajnuna ta' esperti jew konsulenti; il-President tiegħu għandu jkun rappreżentant tal-Kummissjoni.

Il-Kumitat għandu jfassal ir-regoli ta' proċedura tiegħu.

Artikolu 3

1. Il-Kumitat għandu jiltaqa' mill-inqas darbtejn fis-sena.

Il-Kumitat għandu jiltaqa' f'kompożizzjoni speċifika sabiex jeżamina kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mas-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika.

2. Il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Kumitat rapport dwar l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-proċeduri stabbiliti f'din id-Direttiva, u għandha tressaq proposti mmirati għall-eliminazzjoni ta' ostakoli eżistenti jew previsti għall-kummerċ.

3. Il-Kumitat għandu jesprimi l-opinjoni tiegħu dwar il-komunikazzjonijiet u l-proposti li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 2 u jista', f'dak ir-rigward, jipproponi, b'mod partikolari, illi l-Kummissjoni:

(a) tiżgura fejn meħtieġ, sabiex jiġi evitat ir-riskju ta' ostakoli għall-kummerċ, illi fil-bidu, l-Istati Membri interessati jiddeċiedu bejniethom dwar miżuri xierqa;

(b) tiegħu l-miżuri xierqa kollha;

(c) tidentifika l-oqsma fejn tidher meħtieġa l-armonizzazzjoni, u, jekk jinqala' l-każ, twettaq armonizzazzjoni xierqa f'settur partikolari.

4. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Kumitat:

(a) meta tkun qed tiddeċiedi dwar is-sistema attwali li permezz tagħha jrid jiġi effettwat l-iskambju ta' informazzjoni previst f'din id-Direttiva u dwar kull bdil għalih;

(b) meta tkun qed tirrevedi kif taħdem is-sistema prevista f'din id-Direttiva.

5. Il-Kumitat jista' jiġi kkonsultat mill-Kummissjoni dwar kull abbozz preliminari ta' regolament tekniku rċevut minn din tal-aħhar.

6. Kull kwistjoni li tirrigwarda l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva tista' tiġi sottomessa lill-Kumitat fuq it-talba tal-President tiegħu jew tal-Istat Membru.

7. Il-proċeduri tal-Kumitat u l-informazzjoni li trid tiġi sottomessa għandhom ikunu kunfidenzjali.

Madankollu, il-Kumitat u l-awtoritajiet nazzjonali jistgħu, sakemm jittiehdu l-prekawżjonijiet meħtieġa, jikkonsultaw, għal opinjoni esperta, lil persuni naturali jew legali, inklużi persuni fis-settur privat.

8. Fir-rigward tar-regoli dwar servizzi, il-Kummissjoni u l-Kumitat jistgħu jikkonsultaw lil persuni naturali jew legali mill-industrija jew mid-dinja akkademika, u fejn possibbli korpi rappreżentattivi, kapaċi li jagħtu opinjoni esperta dwar il-miri soċjali u tas-soċjetà u l-konsegwenzi ta' kull abbozz ta' regola dwar is-servizzi, u jqisu l-parir tagħhom kull meta jiġu mitluba li jagħmlu dan.

Artikolu 4

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 5(1), it-talbiet kollha li jsiru lill-korpi tal-istandardizzazzjoni biex ifasslu speċifikazzjonijiet tekniċi jew standard għal prodotti speċifiċi bil-ghan li jkun hemm regolament tekniku għal prodotti ta' dak it-tip, fil-forma ta' abbozz ta' regolamenti tekniċi, u għandhom jiddikjaraw ir-raġunijiet għal dak ir-regolament tekniku.

Artikolu 5

1. Soġġetti għall-Artikolu 7, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw fil-pront lill-Kummissjoni kull abbozz ta' regolament tekniku, għajr fejn dan sempliċement jittrasponi t-test ta' standard internazzjonali jew Ewropew, f'liema każ l-informazzjoni li jkollha x'taqsam mal-istandard rilevanti tkun biżżejjed; għandhom ukoll iħallu lill-Kummissjoni tagħmel dikjarazzjoni dwar ir-raġunijiet li jagħmlu meħtieġa l-leġislazzjoni ta' dan ir-regolament tekniku, fejn daww ir-raġunijiet ma jkunux diġà gew magħmula ċari fl-abbozz.

Fejn ikun xieraq, u għajr jekk ma jkunux diġà bagħtuh b'komunikazzjoni minn qabel, l-Istati Membri għandhom simultanjament jikkomunikaw it-test tad-dispożizzjonijiet bażiċi leġislattivi jew regolatorji interessati prinċipalment u direttament lill-Kummissjoni, jekk it-tagħrif ta' dan it-test ikun meħtieġ biex jistma l-implikazzjonijiet tal-abbozz ta' regolament tekniku.

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw l-abbozz tar-regolament tekniku mill-ġdid lill-Kummissjoni skont il-kondizzjonijiet fl-ewwel u fit-tieni subparagrafi ta' dan il-paragrafu jekk jagħmlu tibdil lill-abbozz li jkollu l-effett li jibdel b'mod sinifikanti l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, iqassru l-iskeda imfassla oriġinarjament għall-implimentazzjoni, iżidu l-ispeċifikazzjonijiet jew il-htigijiet jew jagħmlu lil dawn tal-aħħar iktar stretti.

Fejn, b'mod partikolari, l-abbozz tar-regolament tekniku jfittex li jillimita l-bejgħ fis-suq jew l-użu ta' sustanza kimika, it-thejjija jew il-prodott għal raġunijiet ta' saħħa pubblika jew għall-protezzjoni tal-konsumaturi jew tal-ambjent, l-Istati Membri għandhom jibagħtu wkoll jew sommarju jew ir-referenzi tad-data kollha rilevanti li għandhom x'jaqsmu mas-sustanza, mat-thejjija jew mal-prodott involut u ma' sostituti magħrufa u disponibbli, fejn din l-informazzjoni tkun disponibbli, u jikkomunikaw l-effetti antiċipati tal-miżura dwar is-saħħa pubblika u l-protezzjoni tal-konsumatur u tal-ambjent, flimkien ma' analiżi dwar ir-riskju imwettaq kif xieraq b'mod konformi mal-prinċipji previsti fil-parti rilevanti tat-Taqsima II.3 tal-Anness XV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Il-Kummissjoni għandha tinnotifika mill-ewwel lill-Istati Membri l-oħra bl-abbozz tar-regolament tekniku u d-dokumenti kollha li jkunu ntbagħtulha; tista' wkoll tirreferi dan l-abbozz, għal opinjoni, lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 2 ta' din id-Direttiva u, fejn xieraq, lill-kumitat responsabbli mill-qasam involut inkwistjoni.

Rigward l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jew htigiet oħra jew ir-regoli dwar servizzi li hemm referenza għalihom fil-punt (iii) tat-tieni subparagrafu tal-punt (f) tal-Artikolu 1(1) ta' din id-Direttiva, il-kummenti jew l-opinjoni dettaljati tal-Kummissjoni jew tal-Istati Membri jista' jkollhom x'jaqsmu biss mal-aspetti li jistgħu jfixxlu l-kummerċ jew, rigward ir-regoli dwar servizzi, il-moviment liberu tas-servizzi jew il-libertà ta' stabbiliment ta' operaturi tas-servizz u mhux l-aspetti fiskali jew finanzjarji tal-miżura.

2. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jagħmlu kummenti lill-Istat Membru li jkun bagħat l-abbozz tar-regolament tekniku; dan l-Istat Membru għandu jqis dawn il-kummenti kemm jista' jkun possibbli fit-thejjija sussegwenti tar-regolament tekniku.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw it-test definittiv tar-regolament tekniku lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.

4. L-informazzjoni fornuta skont dan l-Artikolu ma għandhiex tkun kunfidenzjali għajr fuq it-talba espressa tal-Istat Membru li jinnotifika. Kull talba bħal din għandha tiġi appoġġjata b'raġunijiet.

F'każijiet ta' dik ix-xorta, jekk jittiehdu l-prekawżjonijiet meħtieġa, il-Kumitat li hemm referenza għalih fl-Artikolu 2 u l-awtoritajiet nazzjonali għandhom ifittxu l-parir espert mingħand persuni naturali jew legali fis-settur privat.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

5. Meta r-regolamenti tekniċi abbozzati jagħmlu parti minn miżuri li jkunu meħtieġa li jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni fl-istadju ta' abbozz skont att Komunitarju ieħor, l-Istati Membri jistgħu jibagħtu komunikazzjoni fit-tifsira tal-paragrafu 1 skont l-att l-ieħor, sakemm jindikaw formalment illi l-komunikazzjoni msemija tikkostitwixxi wkoll komunikazzjoni skont il-ghanijiet ta' din id-Direttiva.

In-nuqqas ta' reazzjoni mill-Kummissjoni skont din id-Direttiva għall-abbozz ta' regolament tekniku ma għandux jippreġudika xi deċiżjoni li tista' tittiehed skont atti oħra tal-Unjoni.

Artikolu 6

1. L-Istati Membri għandhom jipposponu l-adozzjoni ta' abbozz ta' regolament tekniku għal tliet xhur mid-data ta' meta l-Kummissjoni tirċievi l-komunikazzjoni li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 5(1).

2. L-Istati Membri għandhom jipposponu:

- għal erba' xhur l-adozzjoni ta' abbozz ta' regolament tekniku fil-ghamla ta' ftehim volontarju fit-tifsira tal-punt (ii) tat-tieni subparagrafu tal-punt (f) tal-Artikolu 1(1),
- mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 3, 4 u 5 ta' dan l-Artikolu, għal sitt xhur l-adozzjoni ta' kull abbozz ta' regolament tekniku ieħor għajr l-abbozzi tar-regoli dwar servizzi,

mid-data ta' meta l-Kummissjoni tkun irċeviet il-komunikazzjoni li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 5(1), jekk il-Kummissjoni jew Stat Membru ieħor jagħtu opinjoni dettaljata, fi żmien tliet xhur minn dik id-data, b'effett li l-miżura prevista tista' tohloq xkiel għall-moviment liberu tal-merkanzija ġewwa s-suq intern;

- mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 4 u 5, għal erba' xhur l-adozzjoni ta' kull abbozz ta' regola dwar servizzi, mid-data li fiha l-Kummissjoni tkun irċeviet il-komunikazzjoni li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 5(1), jekk il-Kummissjoni jew xi Stat Membru ieħor jagħti opinjoni dettaljata, fi żmien tliet xhur minn dik id-data, illi l-miżura prevista tista' tohloq xkiel għall-moviment liberu tas-servizzi jew għall-libertà ta' stabbiliment ta' operaturi tas-servizzi ġewwa s-suq intern.

Fir-rigward ta' abbozzi ta' regoli dwar is-servizzi, l-opinjoni dettaljata mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri ma jistgħux jaffettwaw miżuri tal-politika kulturali, b'mod partikolari fl-isfera awdjo-viżiva, li l-Istati Membri jistgħu jadottaw b'mod konformi mal-liġijiet tal-Unjoni, filwaqt li jqisu d-diversità lingwistika, il-karatteristiċi speċifiċi nazzjonali u reġjonali u l-wirt kulturali tagħhom.

L-Istat Membru konċernat għandu jirrapporta lill-Kummissjoni dwar l-azzjoni li jipproponi li jiehu fuq dawn l-opinjoni dettaljati. Il-Kummissjoni għandha tikkummenta fuq din ir-reazzjoni.

Fir-rigward tar-regoli dwar servizzi, l-Istat Membru konċernat għandu jindika, fejn xieraq, ir-raġunijiet għaliex ma jistgħux jitqiesu l-opinjoni dettaljati.

3. Bl-esklużjoni tal-abbozzi tar-regoli li għandhom x'jaqsmu ma' servizzi, l-Istati Membri għandhom jipposponu l-adozzjoni ta' abbozz ta' regolament tekniku għal 12-il xahar mid-data li fiha l-Kummissjoni tkun irċeviet il-komunikazzjoni li hemm riferenza għaliha fl-Artikolu 5(1) ta' din id-Direttiva jekk, fi żmien tliet xhur minn dik id-data, il-Kummissjoni thabbar l-intenzjoni tagħha li tipproponi jew li tadotta Direttiva, Regolament jew Deċiżjoni dwar il-materja b'mod konformi mal-Artikolu 288 TFUE.

4. L-Istati Membri għandhom jipposponu l-adozzjoni ta' abbozz ta' regolament tekniku bi 12-il xahar mid-data meta l-Kummissjoni tkun irċeviet il-komunikazzjoni li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 5(1) ta' din id-Direttiva jekk, fi żmien tliet xhur wara dik id-data, il-Kummissjoni thabbar l-intenzjoni tagħha li tipproponi jew tadotta Direttiva, Regolament jew Deċiżjoni dwar il-materja b'mod konformi mal-Artikolu 288 TFUE.

5. Jekk il-Kunsill jadotta pożizzjoni fl-ewwel qari matul il-perijodu taż-żmien tal-waqfien (*standstill*) li hemm referenza għalih fil-paragrafi 3 u 4, dan il-perijodu taż-żmien għandu, soġġett għall-paragrafu 6, jittawwal għal 18-il xahar.

6. L-obbligi li hemm referenza ghalihom fil-paragrafi 3, 4 u 5 għandhom jaqgħu:
 - (a) meta l-Kummissjoni tgħarraf lill-Istati Membri li ma tkunx iktar bi hsiebha tipproponi jew tadotta att li jorbot;
 - (b) meta l-Kummissjoni tgħarraf lill-Istati Membri bl-irtirar tal-abbozz jew tal-proposta tagħha;
 - (c) meta l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jew il-Kummissjoni ikunu adottaw att li jorbot.
7. Il-paragrafi 1 sa 5 m'għandhomx japplikaw fil-każijiet fejn:
 - (a) għal raġunijiet urġenti, mqajma minn ċirkostanzi serji u imprevisti li għandhom x'jaqsmu mal-protezzjoni tas-saħha pubblika jew is-sigurtà, il-protezzjoni tal-annimali jew il-preżervazzjoni tal-pjanti, u għar-regoli dwar servizzi, u wkoll għall-politika pubblika, b'mod partikolari l-protezzjoni tal-minuri, Stat Membru huwa obligat li jhejji regolamenti tekniċi fi spazju qasir hafna ta' żmien sabiex jippromulgahom u jdahhahom fil-pront mingħajr ma jkunu possibbli konsultazzjonijiet; jew
 - (b) għal raġunijiet urġenti mqajma minn ċirkostanzi serji li għandhom x'jaqsmu mal-protezzjoni tas-sigurtà u l-integrità tas-sistema finanzjarja, speċjalment il-protezzjoni tad-depożituri, tal-investituri u ta' persuni assicurati, Stat Membru huwa obligat li jippromulga u li jimplimenta fil-pront regoli dwar is-servizzi finanzjarji.

Fil-komunikazzjoni li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 5, l-Istat Membru għandu jagħti r-raġunijiet għall-urġenza tal-miżuri meħuda. Il-Kummissjoni għandha tagħti l-veduti tagħha dwar il-komunikazzjoni malajr kemm jista jkun. Għandha tiehu azzjoni xierqa fil-każijiet fejn din il-proċedura ma tintużax kif suppost. Il-Parlament Ewropew għandu jinżamm mgharraf mill-Kummissjoni.

Artikolu 7

1. L-Artikoli 5 u 6 ma għandhomx japplikaw għal dawk il-liġijiet, ir-regolament u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri jew għal ftehim volontarju li permezz tiegħu l-Istati Membri:
 - (a) jikkonformaw ma' atti tal-Unjoni li jorbtu li jirriżultaw fl-adozzjoni ta' speċifikazzjonijiet tekniċi jew ir-regoli dwar servizzi;
 - (b) jissodisfaw l-obbligi li johorġu minn ftehim internazzjonali li jirriżultaw fl-adozzjoni ta' speċifikazzjonijiet tekniċi komuni jew regoli dwar servizzi fl-Unjoni;
 - (c) jagħmlu użu mill-klawsoli ta' salvagwardja li jipprovdu għalihom atti tal-Unjoni li jorbtu;
 - (d) japplikaw l-Artikolu 12(1) tad-Direttiva 2001/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
 - (e) jillimitaw lilhom infushom għal li jimplimentaw sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea;
 - (f) jillimitaw lilhom infushom għal li jemendaw regolament tekniċi fi hdan it-tifsira tal-punt (f) tal-Artikolu 1(1), b'mod konformi ma' talba tal-Kummissjoni bil-hsieb li jitnehha xi ostakolu għall-kummerċ jew, fil-każ tar-regoli dwar servizzi, għall-moviment liberu tas-servizzi jew tal-libertà ta' stabbiliment ta' operaturi tas-servizzi.
2. L-Artikolu 6 ma għandux japplika għal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri li jipprojbixxu l-manifattura sakemm u safejn dawn ma jostakolawx il-moviment liberu tal-prodotti.
3. Il-paragrafi 3 sa 6 tal-Artikolu 6 m'għandhomx japplikaw għall-ftehim volontarji li hemm referenza għalihom fil-punt (ii) tat-tieni subparagrafu tal-punt (f) tal-Artikolu 1(1).
4. L-Artikolu 6 m'għandux japplika għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jew htigijiet oħra jew għar-regoli dwar is-servizzi li hemm referenza għalihom fil-punt (iii) tat-tieni subparagrafu tal-punt (f) tal-Artikolu 1(1).

Artikolu 8

Il-Kummissjoni għandha tirrapporta kull sentejn lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar ir-riżultati tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2001/95/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tat-3 ta' Diċembru 2001 dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti (ĠU L 11, 15.1.2002, p. 4).

Il-Kummissjoni tippubblika l-istatistiċi annwali dwar in-notifiki li tircievi f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 9

Meta Stat Membru jadotta regolament tekniku, dan għandu jkun fih referenza għal din id-Direttiva jew għandu jkun akkumpanjat b'din ir-referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tiegħu. Il-metodi dwar kif issir din ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

Artikolu 10

Id-Direttiva 98/34/KE, kif emendata mill-atti mnizzla fil-Parti A tal-Anness III għal din id-Direttiva, hi mhassra, bla hsara għall-obbligi tal-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-ligi nazzjonali tad-Direttivi mnizzla fil-Parti B tal-Anness III għal din id-Direttiva mhassra u fil-Parti B tal-Anness III, għal din id-Direttiva.

Referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftehemu bhala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IV.

Artikolu 11

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 12

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburg, id-9 ta' Settembru 2015.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

M. SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

N. SCHMIT

ANNEX I

Lista indikattiva tas-servizzi mhux koperti bit-tieni subparagrafu tal-punt (b) tal-Artikolu 1(1)**1. Servizzi mhux ipprovduti "mill-bogħod"**

Servizzi pprovduti fil-preżenza fiżika tal-fornitur u tar-riċevitur, anke jekk jinvolvu l-użu ta' mezzi elettronici:

- (a) eżamijiet mediċi jew kura medika fi klinika ta' tabib bl-użu ta' tagħmir elettroniku fejn il-pazjent ikun fiżikament preżenti;
- (b) konsultazzjoni ta' katalgu elettroniku f'hanut bil-klijent fuq il-post;
- (c) riservazzjoni ta' biljetti tal-ajru f'agenzija tal-vjaġġi fil-preżenza fiżika tal-klijent permezz ta' *network* ta' kompjuters;
- (d) loġħob elettroniku magħmul disponibbli f'*video arcade* fejn il-klijent ikun fiżikament preżenti.

2. Servizzi mhux ipprovduti permezz ta' "mezzi elettronici"

— Servizzi li jkollhom kontenut ta' materjal anke jekk ipprovdut permezz ta' mezzi elettronici:

- (a) distributuri awtomatiċi ta' flus jew biljetti (banknoti, biljetti tat-tren);
- (b) aċċess għal *networks* ta' toroq, parkeġġi tal-karozzi, eċċ, li jieħdu l-flus għall-użu, anke jekk ikun hemm mezzi elettronici fid-dhul/hruġ li jikkontrollaw l-aċċess u/jew li jiżguraw li jsir il-pagament eżatt.

— Servizzi *off-line*: tqassim ta' *CD roms* jew *software* fuq id-disketti.

— Servizzi li ma jiġux ipprovduti permezz ta' sistemi ta' proċessar/inventarji elettronici:

- (a) servizzi tat-telefonija bil-vuċi;
- (b) servizzi tat-*telex*/*telex*;
- (c) servizzi pprovduti permezz tat-telefonija bil-vuċi jew bil-*fax*;
- (d) konsulta ta' tabib bit-telefon/*telex*;
- (e) konsulta ta' avukat bit-telefon/*telex*;
- (f) *marketing* dirett bit-telefon/*telex*.

3. Servizzi mhux ipprovduti "fuq it-talba individwali ta' riċevitur tas-servizzi"

Servizzi pprovduti bit-trasmissjoni ta' data mingħajr it-talba individwali li tiġi riċevuta simultanjament minn numru bla limitu ta' riċevituri individwali (trasmissjoni minn punti għal diversi punti):

- (a) servizzi tax-xandir bit-televiżjoni (inklużi servizzi ta' *near-video on-demand* koperti bil-punt (e) tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2010/13/UE;
- (b) servizzi tax-xandir bir-radju;
- (c) *teletext* (bit-televiżjoni).

ANNEX II

Lista indikattiva tas-servizzi finanzjarji koperti b'Artikolu 1(4)

- Servizzi ta' investment,
- Operazzjonijiet tal-assigurazzjoni jew ta' assicurazzjoni mill-ġdid,
- Servizzi bankarji,
- Operazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-fondi tal-pensjonijiet,
- Servizzi li għandhom x'jaqsmu ma' operazzjonijiet fi futures jew options.

Dawn is-servizzi jinkludu b'mod partikolari:

- (a) is-servizzi ta' investment li hemm referenza għalihom fl-Anness għad-Direttiva 2004/39/KE; is-servizzi ta' intrapriži ta' investment kollettiv;
- (b) is-servizzi koperti bl-attivitajiet soġġetti għar-rikonoxximent reċiproku imsemmija fl- Anness I tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- (c) l-operazzjonijiet koperti bl-attivitajiet tal-assigurazzjoni jew tal-assigurazzjoni mill-ġdid imsemmija fid-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

—

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-supervizzjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1).

ANNEX III

PARTI A

Id-Direttiva mhassra flimkien mal-lista tal-emendi suċċessivi tagħha

(imsemmija fl-Artikolu 10)

Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
(ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37)

Direttiva 98/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
(ĠU L 217, 5.8.1998, p. 18)

Anness II, Parti 1, Titolu H, ta' l-Att ta' Adeżjoni 2004
(ĠU L 236, 23.9.2003, p. 68)

Direttiva 2006/96/KE tal-Kunsill
(ĠU L 363, 20.12.2006, p. 81)

Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew
u tal-Kunsill
(ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)

Fir-rigward biss tar-referenzi magħmulin fil-punt 2
tad-Direttiva 98/34/KE

Fir-rigward biss tar-referenzi magħmulin fl-Arti-
kolu 1 tad-Direttiva 98/34/KE

L-Artikolu 26(2) biss

PARTI B

Limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali

(imsemmijin fl-Artikolu 10)

Id-Direttiva	Limitu ta' żmien għat-traspożizzjoni
98/34/KE	—
98/48/KE	il-5 ta' Awwissu 1999
2006/96/KE	l-1 ta' Jannar 2007

ANNEX IV

Tabella ta' Korrelazzjoni

Id-Direttiva 98/34/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, il-kliem introdutturju	Artikolu 1(1), il-kliem introdutturju
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (1)	Artikolu 1(1), punt (a)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (2), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 1(1), punt (b), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (2), it-tieni subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 1(1), punt (b), it-tieni subparagrafu, punt (i)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (2), it-tieni paragrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 1(1), punt (b), it-tieni paragrafu, punt (ii)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (2), it-tieni paragrafu, it-tielet inċiż	Artikolu 1(1), punt (b), it-tieni subparagrafu, punt (iii)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (2), it-tielet subparagrafu	Artikolu 1(1), punt (b), it-tielet subparagrafu
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (2), ir-raba' subparagrafu, il-kliem introdutturju	Artikolu 1(2), il-kliem introdutturju
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (2), ir-raba' subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 1(2), punt (a)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (2), ir-raba' subparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 1(2), punt (b)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (3)	Artikolu 1(1), punt (c)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (4)	Artikolu 1(1), punt (d)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (5), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 1(1), punt (e), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (5), it-tieni subparagrafu	Artikolu 1(3)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (5), it-tielet subparagrafu	Artikolu 1(4)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (5), ir-raba' subparagrafu	Artikolu 1(5)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (5), il-ħames subparagrafu, il-kliem introdutturju	Artikolu 1(1), punt (e), it-tieni subparagrafu, il-kliem introdutturju
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (5), il-ħames subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 1(1), punt (e), it-tieni subparagrafu, punt (i)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (5), il-ħames subparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 1(1), punt (e), it-tieni subparagrafu, punt (ii)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (11), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 1(1), punt (f), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (11), it-tieni inċiż, il-kliem introdutturju	Artikolu 1(1), punt (f), it-tieni subparagrafu, il-kliem introdutturju
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (11), it-tieni subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 1(1), punt (f), it-tieni subparagrafu, punt (i)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (11), it-tieni subparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 1(1), punt (f), it-tieni subparagrafu, punt (ii)

Id-Direttiva 98/34/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (11), it-tieni subparagrafu, it-tielet inċiż	Artikolu 1(1), punt (f), it-tieni subparagrafu, punt (iii)
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (11), it-tielet subparagrafu	Artikolu 1(1), punt (f), it-tielet subparagrafu
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu punt (11), ir-raba' subparagrafu	Artikolu 1(1), punt (f), ir-raba' subparagrafu
Artikolu 1, l-ewwel paragrafu, punt (12)	Artikolu 1(1), punt (g)
Artikolu 1, it-tieni paragrafu	Artikolu 1(6)
Artikolu 5	Artikolu 2
Artikolu 6(1) u (2)	Artikolu 3(1) u (2)
Artikolu 6(3), il-kliem introdutturju	Artikolu 3(3), il-kliem introdutturju
Artikolu 6(3), it-tieni inċiż	Artikolu 3(3), punt (a)
Artikolu 6(3), it-tielet inċiż	Artikolu 3(3), punt (b)
Artikolu 6(3), ir-raba' inċiż	Artikolu 3(3), punt (c)
Artikolu 6(4), il-kliem introdutturju	Artikolu 3(4), il-kliem introdutturju
Artikolu 6(4), punt (c)	Artikolu 3(4), punt (a)
Artikolu 6(4), punt (d)	Artikolu 3(3), punt (b)
Artikolu 6(5) sa (8)	Artikolu 3(5) sa (8)
Artikolu 7	Artikolu 4
Artikolu 8	Artikolu 5
Artikolu 9(1) sa (5)	Artikolu 6(1)sa (5)
Artikolu 9(6), il-kliem introdutturju	Artikolu 6(6), il-kliem introdutturju
Artikolu 9(6), l-ewwel inċiż	Artikolu 6(6), punt (a)
Artikolu 9(6), it-tieni inċiż	Artikolu 6(6), punt (b)
Artikolu 9(6), it-tielet inċiż	Artikolu 6(6), punt (c)
Artikolu 9(7), l-ewwel subparagrafu, il-kliem introdutturju	Artikolu 6(7), l-ewwel subparagrafu, il-kliem introdutturju
Artikolu 9(7), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 6(7), l-ewwel subparagrafu, punt (a)
Artikolu 9(7), l-ewwel subparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 6(7), l-ewwel subparagrafu, punt (b)
Artikolu 9(7), it-tieni subparagrafu	Artikolu 6(7), it-tieni subparagrafu
Artikolu 10(1), il-kliem introdutturju	Artikolu 7(1), il-kliem introdutturju
Artikolu 10(1), l-ewwel inċiż	Artikolu 7(1), punt (a)
Artikolu 10(1), it-tieni inċiż	Artikolu 7(1), punt (b)
Artikolu 10(1), it-tielet inċiż	Artikolu 7(1), punt (c)

Id-Direttiva 98/34/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 10(1), ir-raba' inċiż	Artikolu 7(1), punt (d)
Artikolu 10(1), il-ħames inċiż	Artikolu 7(1), punt (e)
Artikolu 10(1), is-sitt inċiż	Artikolu 7(1), punt (f)
Artikolu 10(2), (3) u (4)	Artikolu 7(2),(3) u (4)
Artikolu 11, l-ewwel sentenza	Artikolu 8, l-ewwel paragrafu
Artikolu 11, it-tieni sentenza	Artikolu 8, it-tieni paragrafu
Artikolu 12	Artikolu 9
Artikolu 13	—
—	Artikolu 10
Artikolu 14	Artikolu 11
Artikolu 15	Artikolu 12
Anness III	—
Anness IV	—
Anness V	Anness I
Anness VI	Anness II
—	Anness III
—	Anness IV

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1536

tas-16 ta' Settembru 2015

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1321/2014 fir-rigward tal-allinjament tar-regoli għall-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà mar-Regolament (KE) Nru 216/2008, l-impenji tal-manutenzjoni kritika u l-monitoraġġ tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 5(5) u 8(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi regoli dettaljati dwar il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiċi.
- (2) L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 jistabbilixxi htigiet (rekwiżiti) tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà għat-thadidm tal-inġenju tal-ajru, inklużi rekwiżiti għall-organizzazzjonijiet li jimmanigġjaw il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni u inġenji tal-ajru operati għal finijiet kummerċjali. Ir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 għandu jiġi aġġornat biex ikun żgurat li daww ir-rekwiżiti jiġu implimentati.
- (3) Jehtieg li jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet li skonthom it-trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jkunu jistgħu jhaddmu l-inġenji tal-ajru rreġistrati f'pajjiż terz, sabiex jiġi żgurat li r-rekwiżiti rilevanti essenzjali stabbiliti fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 jitharsu.
- (4) Jehtieg li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tar-rekwiżiti tal-programm ta' monitoraġġ tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru fl-Unjoni. Għal dak l-ghan, id-dispożizzjonijiet li jinsabu fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014 li tikkonċerna l-implimentazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti ta' programm ta' monitoraġġ tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru għandhom jiġu emendati.
- (5) Jehtieg li jittaffew ir-riskji marbuta mat-twettiq tal-manutenzjoni u b'mod partikolari li jiġi żgurat li jittiehdu l-mizuri mehtieġa mill-persuni u l-organizzazzjonijiet ikkonċernati biex jinstabu l-iżbalji magħmula matul it-twettiq tal-manutenzjoni li jistgħu jaffettwaw is-sikurezza tat-titjir. Għalhekk, ir-rekwiżiti għat-twettiq ta' manutenzjoni stabbiliti fl-Anness I u l-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014 għandhom jiġu emendati.

⁽¹⁾ ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 tas-26 ta' Novembru 2014 dwar il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiċi, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol (ĠU L 362, 17.12.2014, p. 1).

⁽³⁾ Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008, dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità (ĠU L 293, 31.10.2008, p. 3).

- (6) Ir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 għalhekk għandu jiġi emendat skont dan.
- (7) Jehtieg li l-industrija ajrunawtika u l-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri jingħataw żmien suffiċjenti l biex jadattaw għall-qafas regolatorju l-ġdid. Għalhekk għandha tingħata data tal-applikazzjoni differita għal dan ir-Regolament kollu kemm hu.
- (8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Agenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni pprezentata skont l-Artikolu 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.
- (9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 65 tar-Regolament (KE) Nru 216/2008,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi komuni u l-proċeduri amministrattivi li jiżguraw:

- (a) il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru, inkluż kull komponent li jiġi installat fuq l-inġenju, li huwa:
 - (i) irreġistrat fi Stat Membru, sakemm is-sorveljanza tas-sikurezza regolatorja tiegħu tkun ġiet iddelegata lil pajjiż terz u ma jintużax minn operatur ieħor tal-UE; jew
 - (ii) irreġistrat f'pajjiż terz u użat minn operatur tal-UE, fejn is-sorveljanza tas-sikurezza regolatorja ma tkunx ġiet iddelegata lil Stat Membru;
- (b) il-konformità mar-rekwiżiti essenzjali stipulati fir-Regolament (KE) Nru 216/2008 għall-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenji tal-ajru reġistrati f'pajjiż terz u ta' komponenti li jiġu installati fuqhom, li s-sorveljanza tas-sikurezza regolatorja tagħhom ma tkunx ġiet iddelegata lil Stat Membru, li jinkrew mingħajr ekwipaġġ minn trasportatur tal-ajru li ngħata liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità (ĠU L 293, 31.10.2008, p. 3).”

- (2) L-Artikolu 2 hu emendat kif ġej:

- (a) Il-punt (g) jinbidel b'dan li ġej:

“(g) ‘Operazzjoni tat-trasport kummerċjali bl-ajru (CAT)’ tfisser operazzjoni li ssir b'inġenju tal-ajru sabiex jiġu trasportati l-passiġġieri, il-merkanzija jew il-posta bi hlas jew kumpens ieħor ta' valur;”

- (b) Jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(n) ‘kompitu ta' manutenzjoni kritika’ tfisser kompitu ta' manutenzjoni li jinvolti l-assemblaġġ jew kull disturb ta' sistema jew ta' xi parti fuq inġenju tal-ajru, magna jew skrun li, jekk isehh żball waqt l-esekuzzjoni tiegħu, jista' jipperikola b'mod dirett is-sikurezza tat-titjira;

- (o) ‘operazzjonijiet kummerċjali speċjalizzati’ tfisser dawk l-operazzjonijiet suġġetti għar-rekwiżiti tal-Parti-ORO, is-Subparti-SPO stabbilita fl-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 (*);

- (p) 'operazzjonijiet limitati' tfisser l-operazzjonijiet tal-inġenji tal-ajru hlief inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni għal:
- (i) titjiriet bl-ispejjeż maqsumin minn individwi privati, bil-kundizzjoni li l-ispiża diretta tinqasam bejn l-okkupanti kollha tal-inġenju tal-ajru, inkluż il-bdot u li n-numru ta' persuni li qed jaqsmu l-ispejjeż diretti huwa limitat għal sitta;
 - (ii) titjiriet ta' kompetizzjoni jew wirjiet tat-titjir, bil-kundizzjoni li r-remunerazzjoni jew kwalunkwe kumpens ta' valur mogħtija għat-tali titjiriet ikun limitat għall-irkupru tal-ispejjeż diretti u kontribuzzjoni proporzjonata għall-ispejjeż annwali, kif ukoll premji ta' mhux iktar minn valur speċifikat mill-awtorità kompetenti.
 - (iii) titjiriet introdutturji, qbiż bil-paraxut, irmunkar ta' glajders jew titjiriet ajrubatiċi mwettqa jew minn organizzazzjoni tat-taħriġ bis-sede prinċipali tagħha fi Stat Membru u approvata skont ir-Regolament (UE) Nru 1178/2011 (**), jew minn organizzazzjoni mahluqa bil-għan li tippromwovi sport tal-ajru jew avjazzjoni ta' divertiment, bil-kundizzjoni li l-inġenju tal-ajru jkun operat mill-organizzazzjoni fuq il-bażi ta' sjieda jew kiri mingħajr ekwipaġġ, li t-titjira ma tiġġenerax profitti mqassmin barra l-organizzazzjoni, u li kull meta jkun involuti persuni li mhumiex membri tal-organizzazzjoni, it-tali titjiriet jirrappreżentaw biss attività marginali tal-organizzazzjoni;

Għall-fini ta' dan ir-Regolament, 'operazzjonijiet limitati' mhumiex meqjusa bħala operazzjonijiet CAT jew operazzjonijiet kummerċjali speċjalizzati;

- (q) 'titjira introdutturja' tfisser 'titjira introdutturja' kif definit fl-Artikolu 2(9) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012;
- (r) 'titjira ta' kompetizzjoni' tfisser 'titjira ta' kompetizzjoni' kif definit fl-Artikolu 2(10) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012;
- (s) 'wirja tat-titjir' tfisser 'wirja tat-titjir' kif definit fl-Artikolu 2(11) tar-Regolament (UE) Nru 965/2012.

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta' Ottubru 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. (ĠU L 296, 25.10.2012, p. 1).

(**) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011 tat-3 ta' Novembru 2011 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaġġi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 311, 25.11.2011, p. 1)."

(3) L-Artikolu 3 jiġi emendat kif ġej:

- (a) Il-paragrafi 1, 2 u 3 jinbidlu b'dan li ġej:

"1. Il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru msemija fl-Artikolu 1(a) u l-komponenti li jiġu installati fuqhom għandhom jiġu assigurati skont id-dispożizzjonijiet tal-Anness I.

2. L-organizzazzjonijiet u l-persunal involuti fl-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru msemija fl-Artikolu 1(a) u l-komponenti installati fuqhom, inkluż il-manutenzjoni, għandhom jikkonformaw mal-Anness I u fejn ikun xieraq mad-dispożizzjonijiet speċifikati fl-Artikoli 4 u 5.

3. B'deroga mill-paragrafu 1, il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru msemija fl-Artikolu 1(a) li għandhom permess biex itiru, għandha tiġi żgurata abbażi tal-arrangamenti speċifiċi tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà kif iddefinit fil-permess għal titjir mahruġ skont l-Anness I (il-Parti-21) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012."

- (b) Jizjed il-paragrafu 5 li ġej:

"5. Il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru msemija fl-Artikolu 1(b) u l-komponenti li jiġu installati fuqhom għandha tiġi żgurata skont id-dispożizzjonijiet tal-Anness Va"

(4) Fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. Għandhom jinharġu approvazzjonijiet lil organizzazzjonijiet ta' manutenzjoni skont id-dispożizzjonijiet tal-Anness I, is-Subparti F, jew skont l-Anness II."

(5) L-Artikolu 8 hu emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 2, jiżdied il-punt (c) li ġej:

“(c) għall-inġenji tal-ajru reġistrati f’pajjiż terz u mikrija mingħajr l-ekwipaġġ minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw il-liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, sal-25 ta’ Awwissu 2017, ir-rekwiżiti tal-Anness Va.”

(b) Għandu jiddaħhal il-paragrafu 2a li ġej:

“2a. B’deroga mill-paragrafu 1, ir-rekwiżiti għall-inġenji tal-ajru użati għal operazzjonijiet kummerċjali speċjalizzati u operazzjonijiet CAT appartgħi dawk minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw il-liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 965/2012, kif emendat bir-Regolament (UE) Nru 379/2014 (*), għandhom japplikaw mill-21 ta’ April 2017.

Sa dak iż-żmien:

- Id-dispożizzjonijiet tal-Anness I, il-punt M.A.201(f) għandhom japplikaw għall-inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni użati mill-operaturi mitlubin minn Stat Membru li jkollhom ċertifikat ta’ operazzjonijiet kummerċjali hliet it-trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 u għall-ATOs kummerċjali;
- Id-dispożizzjonijiet tal-Anness I, il-punt M.A.201(h) għandhom japplikaw għall-inġenji tal-ajru hliet inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni, użati mill-operaturi mitlubin minn Stat Membru li jkollhom ċertifikat ta’ operazzjonijiet kummerċjali hliet it-trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 u għall-ATOs kummerċjali;
- Id-dispożizzjonijiet tal-Anness I, il-punt M.A.306(a) għandhom japplikaw għall-inġenji tal-ajru użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 u għall-inġenji tal-ajru użati mill-operaturi mitlubin minn Stat Membru li jkollhom ċertifikat ta’ operazzjonijiet kummerċjali;
- Id-dispożizzjonijiet tal-Anness I, il-punt M.A.801(c) għandhom japplikaw għall-ELA1 mhux użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 u mhux użati mill-ATOs kummerċjali;
- Id-dispożizzjonijiet tal-Anness I, il-punt M.A.803(b) għandhom japplikaw għall-inġenji tal-ajru mhux kumplessi li jaħdmu bil-magni ta’ 2 730 kg MTOM jew inqas, glajder, glajder bil-mutur u ballun, mhux użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, jew minn operaturi mitlubin minn Stat Membru li jkollhom ċertifikat ta’ operazzjonijiet kummerċjali, jew minn ATOs kummerċjali;
- Id-dispożizzjonijiet tal-Anness I, il-punt M.A.901(g) għandhom japplikaw għall-inġenji tal-ajru tal-ELA1 mhux użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, jew minn operaturi mitlubin minn Stat Membru li jkollhom ċertifikat ta’ operazzjonijiet kummerċjali, jew minn ATOs kummerċjali.

(*) Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 379/2014 tas-7 ta’ April 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 123, 24.4.2014, p. 1).”

(6) L-Anness I (il-Parti-M) huwa emendat skont l-Anness I ta’ dan ir-Regolament.

(7) L-Anness II (il-Parti-145) huwa emendat skont l-Anness II ta’ dan ir-Regolament.

(8) L-Anness III (il-Parti-66) huwa emendat skont fl-Anness III ta’ dan ir-Regolament.

(9) It-test stipulat fl-Anness V ta’ dan ir-Regolament jiddaħhal bhala l-Anness Va (il-Parti-T).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-25 ta’ Awwissu 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Settembru 2015.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

ANNEX I

L-Anness I (il-Parti-M) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) Il-werrej hu emendat kif ġej:

(a) It-Titolu tal-punt M.A.306 jinbidel b'“M.A.306 **Sistema ta' reġistrazzjoni teknika tal-inġenju tal-ajru**”;

(b) L-Appendiċi I jinbidel bl-“Appendiċi I — Kuntratt tal-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà”;

(2) Fil-punt M.1, il-punt 4 jinbidel b'dan li ġej:

“4. għall-approvazzjoni tal-programmi ta' manutenzjoni,

(i) l-awtorità magħżula mill-Istat Membru tar-reġistrazzjoni, jew

(ii) jekk miftiehem mal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni qabel l-approvazzjoni tal-programm ta' manutenzjoni:

(a) l-awtorità magħżula mill-Istat fejn l-operatur għandu s-sede prinċipali tiegħu jew hu stabbilit jew residenti, jew

(b) l-awtorità responsabbli għas-sorveljanza tal-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà li timmaniġġja l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru, jew li magħha jkun sar kuntratt limitat skont l-M.A.201(i)(3) mis-sid.”;

(3) Fil-punt M.A.201, il-punti (d), (e), (f), (g), (h), (i) u (j) jinbidlu b'dan li ġej:

“(d) Il-bdot fil-kmand jew, fil-każ tat-trasportaturi tal-ajru liċenzjati skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, l-operatur għandu jkun responsabbli għat-tweqqif sodisfaċenti tal-ispezzjoni ta' qabel it-titjira. L-ispezzjoni għandha titwettaq mill-bdot jew minn persuna oħra kwalifikata iżda ma hemmx bżonn li titwettaq minn organizzazzjoni tal-manutenzjoni approvata jew mill-istaff li jiċċertifika tal-Parti-66.

(e) Fil-każ tal-inġenju tal-ajru użat minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, l-operatur hu responsabbli għall-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru li jopera u għandu:

(1) jiżgura li ma ssir l-ebda titjira sakemm ma jiġux issodisfati l-kundizzjonijiet iddefiniti fil-punt (a);

(2) ikun approvat, bħala parti miċ-ċertifikat tal-operatur tal-ajru tiegħu, bħala organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà skont is-Subparti G tal-M.A. (CAMO) għall-inġenji tal-ajru li jopera; u

(3) jkun approvat skont il-Parti-145 jew jistabbilixxi kuntratt skont il-M.A.708(c) ma' tali organizzazzjoni.

(f) Għall-inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni użati għall-operazzjonijiet speċjalizzati kummerċjali, jew CAT minbarra tat-trasportaturi tal-ajru liċenzjati skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, jew l-ATOs kummerċjali, l-operatur għandu jiżgura li:

(1) ma ssir l-ebda titjira sakemm ma jiġux issodisfati l-kundizzjonijiet iddefiniti fil-paragrafu (a);

(2) il-kompiti assoċjati mal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà jitwettqu minn organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà (CAMO) approvata. Jekk l-operatur mhux il-CAMO approvata nnifisha, l-operatur għandu jistabbilixxi kuntratt bil-miktub skont l-Appendiċi I ma' tali organizzazzjoni, u

(3) il-CAMO msemmija f'(2) hi approvata skont il-Parti-145 għall-manutenzjoni tal-inġenji tal-ajru u tal-komponenti installati fuqhom, jew li jkun stabbilixxa kuntratt skont M.A.708(c) ma' tali organizzazzjonijiet.

- (g) Għall-inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni mhux inklużi fil-punt (e) jew fil-punt (f), is-sid għandu jiżgura li:

- (1) ma ssir l-ebda titjira sakemm ma jiġux issodisfati l-kundizzjonijiet iddefiniti fil-paragrafu (a);
- (2) il-kompiti assoċjati mal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà jitwettqu minn organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà (CAMO) approvata. Jekk l-operatur mhuwiex il-CAMO approvata nnifisha, l-operatur għandu jistabbilixxi kuntratt bil-miktub skont l-Appendiċi I ma' tali organizzazzjoni, u
- (3) il-CAMO msemmija f'(2) hi approvata skont il-Parti-145 għall-manutenzjoni tal-inġenji tal-ajru u tal-komponenti installati fuqhom, jew li jkun stabbilixxa kuntratt skont M.A.708(c) ma' tali organizzazzjonijiet.

- (h) Għall-inġenji tal-ajru hlief inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni, użati għall-operazzjonijiet speċjalizzati kummerċjali, jew CAT minbarra t-trasportaturi tal-ajru liċenzjati skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 jew l-ATOs kummerċjali, l-operatur għandu jiżgura li:

- (1) ma ssir l-ebda titjira sakemm ma jiġux issodisfati l-kundizzjonijiet iddefiniti fil-punt (a);
- (2) il-kompiti assoċjati mal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà jitwettqu minn organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà (CAMO) approvata. Jekk l-operatur mhux il-CAMO approvata nnifisha, l-operatur għandu jistabbilixxi kuntratt bil-miktub skont l-Appendiċi I ma' tali organizzazzjoni, u
- (3) l-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-ajrunavigabbiltà kontinwa msemmija fil-punt (2) hi approvata skont il-Parti-M is-Subparti-F jew il-Parti-145 għall-manutenzjoni tal-inġenji tal-ajru u l-komponenti installati fuqhom, jew li tkun stabbilixxiet kuntratt skont M.A.708(c) ma' tali organizzazzjonijiet.

- (i) Għall-inġenji tal-ajru hlief inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni mhux inklużi fil-punt (e) jew fil-punt (h), jew użati għal 'operazzjonijiet limitati', is-sid hu responsabbli li jiżgura li l-ebda titjira ma ssehh jekk il-kundizzjonijiet definiti fil-punt (a) mhumx issodisfati. Għal dan il-fini, is-sid għandu:

- (1) jikkuntrattja l-kompiti marbutin mal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ma' CAMO approvata permezz ta' kuntratt bil-miktub skont l-Appendiċi I li jittrasferixxi r-responsabbiltà għat-twettiq ta' dawn il-kompiti lill-CAMO kkuntrattata, jew;
- (2) jimmaniġġja l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru taht ir-responsabbiltà tiegħu stess, mingħajr ma jikkuntrattja CAMO approvata, jew;
- (3) jimmaniġġja l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru taht ir-responsabbiltà tiegħu stess u jistabbilixxi kuntratt limitat għall-iżvilupp tal-programm ta' manutenzjoni u għall-ipproċessar tal-approvazzjoni tiegħu skont il-punt M.A.302 ma':

— CAMO approvata, jew

— fil-każ ta' inġenju tal-ajru ELA2, organizzazzjoni tal-Parti-145 jew tas-Subparti F tal-M.A.

Dan il-kuntratt limitat jittrasferixxi r-responsabbiltà għall-iżvilupp u, bl-eċċezzjoni fil-każ fejn tinhareġ dikjarazzjoni mis-sid skont l-M.A.302(h), l-ipproċessar tal-approvazzjoni tal-programm ta' manutenzjoni lill-organizzazzjoni kuntrattata.

- (j) Is-sid/l-operatur għandu jiżgura li kwalunkwe persuna awtorizzata mill-awtorità kompetenti tingħata aċċess għal kwalunkwe wahda mill-faċilitajiet, mill-inġenji tal-ajru jew mid-dokumenti tiegħu relatati mal-attivitajiet tiegħu, inkluż kull attività sottokuntrattata, biex tiġi stabbilita l-konformità ma' din il-Parti.”;

- (4) Il-punt M.A.301 hu emendat kif ġej:

- (a) Il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. ir-rettifika skont id-dejta speċifikata fil-punt M.A.304 u/jew il-punt M.A.401, kif ikun applikabbli, ta' kwalunkwe difett jew hsara li taffettwa l-operat sikur, filwaqt li jitqiesu l-lista ta' tagħmir minimu (MEL) u l-lista ta' devjazzjoni mill-konfigurazzjoni, meta jkun applikabbli.”;

(b) Il-punt 4 jinbidel b'dan li ġej:

“4. għall-inġenji kollha tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni jew l-inġenji tal-ajru użati mit-trasportaturi kummerċjali tal-ajru skont ir-Regolament Nru 1008/2008, l-analiżi tal-effettività tal-programm ta' manutenzjoni approvat skont M.A.302;”;

(c) Il-punt 7 jinbidel b'dan li ġej:

“7. għall-modifiki u/jew l-ispezzjonijiet mhux obbligatorji, għall-inġenji tal-ajru kumplessi kollha li jahdmu bil-magni jew għall-inġenji tal-ajru użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, l-istabbiliment ta' politika ta' inkorporament;”;

(5) Il-punt M.A.302 hu emendat kif ġej:

(a) Il-punt (c) jinbidel b'dan li ġej:

“(c) Meta il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru hija mmanigġjata minn organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata skont it-Taqsima A, is-Subparti G ta' dan l-Anness (il-Part M) jew meta hemm kuntratt limitat bejn is-sid u din l-organizzazzjoni skont il-punt M.A.201(i)(3), il-programm tal-manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru u l-emendi tiegħu jistgħu jiġu approvati permezz ta' proċedura approvata indiretta.

(i) F'dak il-każ, il-proċedura approvata indiretta għandha tiġi stabbilita mill-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà bħala parti mill-Espożizzjoni tal-Ġestjoni tal-Kontinwità tal-Ajrunavigabbiltà u għandha tiġi approvata mill-awtorità kompetenti responsabbli mill-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà.

(ii) L-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ma għandhiex tuża l-proċedura ta' approvazzjoni indiretta meta din l-organizzazzjoni ma tkunx taht is-sorveljanza tal-Istat Membru tar-Reġistrazzjoni, sakemm ma jkunx jeżisti ftehim skont il-punt M.1, il-paragrafu 4(ii), li jittrasferixxi r-responsabbiltà għall-approvazzjoni tal-programm ta' manutenzjoni tal-inġenji tal-ajru lill-awtorità kompetenti responsabbli għall-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà.”;

(b) Il-punt (f) jinbidel b'dan li ġej:

“(f) Għall-inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni, meta l-programm ta' manutenzjoni jkun ibbażat fuq loġika ta' grupp ta' tmexxija tal-manutenzjoni jew il-monitoraġġ tal-kundizzjoni, il-programm ta' manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru għandu jinkludi programm tal-affidabbiltà.”;

(6) Il-punt M.A.305, il-punt 2 tal-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“2. meta jkun mehtieg mill-punt M.A.306, ir-reġistrazzjoni teknika tal-operatur.”;

(7) Il-punt M.A.306 hu emendat kif ġej:

(a) It-titlu jinbidel b'dan li ġej:

“M.A.306 Sistema ta' reġistrazzjoni teknika tal-inġenju tal-ajru”

(b) il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) Għall-CAT, l-operazzjonijiet speċjalizzati kummerċjali u l-operazzjonijiet kummerċjali tal-ATO, flimkien mar-rekwiziti ta' M.A.305, l-operatur għandu juża sistema ta' reġistrazzjoni teknika tal-inġenju tal-ajru li jkun fiha l-informazzjoni li ġejja għal kull inġenju tal-ajru:

1. Informazzjoni dwar kull titjira, neċessarja biex tiġi żgurata s-sikurezza kontinwata tat-titjir, u;

2. iċ-ċertifikat attwali tar-rilaxx għas-servizz tal-inġenju tal-ajru, u;
3. id-dikjarazzjoni attwali tal-manutenzjoni li tagħti l-istatus tal-manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru dwar liema manutenzjoni hija skedata u liema manutenzjoni barra mill-fażi waslet biex issir hlief li l-awtorità kompetenti tista' taqbel li d-dikjarazzjoni ta' manutenzjoni tista' tinżamm x'imkien iehor, u;
4. ir-rettifiki kollha tad-difetti postposti pendenti li jaffettwaw l-operazzjonj tal-inġenju tal-ajru, u;
5. kwalunkwe istruzzjoni ta' gwida neċessarja dwar arrangamenti ta' sostenn għall-manutenzjoni.”

(8) Il-punt M.A.402 jinbidel b'dan li ġej:

“M.A.402 Twettiq ta' manutenzjoni

Hlief għall-manutenzjoni mwettqa minn organizzazzjoni ta' manutenzjoni approvata skont l-Anness II (il-Parti-145), kwalunkwe persuna jew organizzazzjoni li twettaq il-manutenzjoni għandha:

- (a) tkun kwalifikata għall-kompiti mwettqa, kif mitlub minn din il-parti;
- (b) tiżgura li l-erja li fiha titwettaq il-manutenzjoni tkun organizzata sewwa u nadifa minn kull hmieg u kontaminazzjoni;
- (c) tuża l-metodi, it-tekniki, l-istandards u l-istruzzjonijiet speċifikati fid-dejta tal-manutenzjoni tal-M.A.401;
- (d) tuża l-ghodod, it-tagħmir, u l-materjal speċifikati fid-dejta tal-manutenzjoni tal-M.A.401; Fejn hemm bżonn, l-ghodda u t-tagħmir għandhom jiġu kkontrollati u kkalibrati skont standard rikonoxxut uffiċjalment;
- (e) tiżgura li l-manutenzjoni kollha għandha titwettaq fi kwalunkwe limitazzjoni ambjentali speċifikati fid-dejta tal-manutenzjoni tal-M.A.401;
- (f) tiżgura li l-facilitajiet xierqa jintużaw f'każ ta' temp hażin u jew manutenzjoni twila;
- (g) tiżgura li jiġu minimizzati r-riskju ta' żbalji multipli matul il-manutenzjoni u r-riskju li l-iżbalji jiġu ripetuti f'kompiti ta' manutenzjoni identiċi;
- (h) tiżgura li jiġi implimentat metodu li jaqbad l-iżbalji wara t-twettiq ta' kwalunkwe komputu kritiku ta' manutenzjoni; u
- (i) twettaq verifika ġenerali, wara li titlesta l-manutenzjoni, biex jiġi żgurat li l-inġenju tal-ajru jew il-komponent, ma għandu l-ebda għodda, tagħmir u kwalunkwe part jew materjal estranju, u li l-pannelli kollha ta' aċċess maqluġhin, ikunu twaħhlu mill-ġdid.”;

(9) Fil-punt M.A.403, il-punti (b) u (c) jinbidlu b'dan li ġej:

- (b) Hu biss l-istaff awtorizzat li jiċċertifika, skont il-punti M.A.801(b)1, M.A.801(b)2, M.A.801(c), M.A.801(d) jew l-Anness II (il-Parti-145) li jista' jiddeciedi, permezz tad-dejta ta' manutenzjoni tal-M.A.401, jekk hsara f'inġenju tal-ajru tpoġġix friskju serju s-sikurezza tat-titjira u b'hekk jiddeciedi meta u liema azzjoni ta' rettifika għandha tittiehed qabel titjir iehor u liema rettifika ta' difett tista' tiġi differita. Madankollu, dan ma japplikax meta l-MEL tkun ntużat mill-bdot jew mill-istaff ta' ċertifikazzjoni awtorizzat.
- (c) Kwalunkwe nuqqas fl-inġenju tal-ajru li ma jpoġġix friskju serju s-sikurezza tat-titjira għandu jiġi rettifikat malajr kemm jista' jkun, wara d-data li jkun gie identifikat l-ewwel id-difett fl-inġenju tal-ajru u fi kwalunkwe limitu speċifikat fid-dejta ta' manutenzjoni jew fil-MEL.”;

(10) Fil-punt M.A.502, il-punt (d) jinbidel b'dan li ġej:

“(d) Permezz ta' deroga mill-punt (a) u l-punt M.A.801(b)2, il-manutenzjoni fuq komponent li jkun imwagħhal jew imneħħi temporanjament minn inġenju tal-ajru ELA1 użat minn trasportaturi tal-ajru hliet minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, u mwettqa skont id-dejta tal-manutenzjoni ta' komponent, tista' titwettaq minn staff li jiċċertifika msemmi fil-punt M.A.801(b)2 hliet għal:

1. eżami bir-reqqa qabel it-tiswija tal-komponenti barra l-magni u l-iskrejjien, u;
2. eżami bir-reqqa qabel it-tiswija tal-magni u l-iskrejjien ta' inġenji tal-ajru li mhumieks CS-VLA, CS-22 u LSA.

Il-manutenzjoni tal-komponenti mwettqa skont dan il-punt (d) mhijiex eliġibbli għall-hruġ ta' Formola 1 tal-EASA u għandha tkun sugġetta għar-rekwiżiti ta' hruġ għall-użu ta' inġenju tal-ajru skont il-punt M.A.801.”;

(11) Fil-punt M.A.504, il-punt (b) jinbidel b'li ġej:

“(b) Il-komponenti li ma jissewewwx għandhom jiġu identifikati u mahżuna fpost sikur taht il-kontroll ta' organizzazzjoni ta' manutenzjoni approvata sakemm tittiehed deċiżjoni dwar l-istatus futur ta' tali komponent. Madankollu, għall-inġenji tal-ajru li ma jintużawx minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 u għall-inġenji tal-ajru hliet inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni, il-persuna jew l-organizzazzjoni li ddikjarat li l-komponent ma jistax jissewwa tista' tittrasferixxi l-kustodja tiegħu, wara li tidentifikah bħala li ma jissewwiex, lil sid l-inġenju tal-ajru sakemm tali trasferiment ikun rifless fil-ġurnal abbord l-inġenju tal-ajru jew il-ġurnal tal-magna jew il-ġurnal tal-komponenti.”;

(12) Il-Punt M.A.601 jinbidel b'dan li ġej:

“M.A.601 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi r-rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfati minn organizzazzjoni biex tikkwalifika għall-hruġ jew il-kontinwazzjoni ta' approvazzjoni għall-manutenzjoni ta' inġenji tal-ajru hliet inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni u l-komponenti li għandhom jiġi installati fuqhom li ma jintużawx minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008.”;

(13) Il-punt M.A.606 jiġi emendat kif ġej:

Il-punt (g) jinbidel b'dan li ġej:

“(g) L-organizzazzjoni tal-manutenzjoni għandu jkollha biżżejjed staff li jiċċertifika biex tinharġu ċ-ċertifikati M.A.612 u M.A.613 tar-rilaxx għas-servizz ta-inġenji tal-ajru u l-komponenti. Dawn għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.”;

(14) Fil-punt M.A.703, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) Minkejja l-punt (a), għat-trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, l-approvazzjoni għandha tkun parti miċ-ċertifikat tal-operatur tal-ajru mahruġ mill-awtorità kompetenti, għall-inġenju tal-ajru li qed jiġi operat.”;

(15) Fil-punt M.A.704 il-punt (a), il-punt 9 jinbidel b'dan li ġej:

“9. il-lista ta' programmi ta' manutenzjoni tal-inġenji tal-ajru, jew, għall-inġenji tal-ajru mhux użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, il-lista ta' programmi ta' manutenzjoni 'ġeneriċi' u 'linja bażi'.”;

(16) Il-punt M.A.706 hu emendat kif ġej:

(a) Il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) Għat-trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, il-manijer responsabbli għandu jkun il-persuna li għandha wkoll l-awtorità korporattiva biex tiżgura li l-operazzjoni jiet kollha tal-operatur jistgħu jiġu ffinanzjati u mwettqa skont l-istandard meħtieġ għall-hruġ ta' ċertifikat tal-operatur tal-ajru.”;

(b) Il-punt (d) jinbidel b'dan li ġej:

“(d) Ghat-trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, il-manijer responsabbli għandu jahtar detentur tal-post nominat. Din il-persuna għandha tkun responsabbli mill-ġestjoni u s-supervizjoni tal-attivitajiet tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà, skont il-punt (c).”;

(c) Il-punt (k) jinbidel b'dan li ġej:

“(k) Għall-inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni u għall-inġenji tal-ajru użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, l-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi u tikkontrolla l-kompetenza tal-persunal involut fil-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà, ir-reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà u/jew il-verifiki ta' kwalità skont proċedura u skont standard miftiehem mal-awtorità kompetenti.”;

(17) Il-punt M.A.707 hu emendat kif ġej:

Il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) Sabiex tiġi approvata biex twettaq revizjonijiet tal-ajrunavigabbiltà u, jekk applikabbli, tohroġ permessi għat-titjir, organizzazzjoni approvata tal-ġestjoni tal-manutenzjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà għandha jkollha staff xieraq tar-reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà biex tohroġ ċertifikati tar-reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà jew ir-rakkomandazzjonijiet imsemmija fit-Taqsima A tas-Subparti I u, jekk applikabbli, biex tohroġ permess għat-titjir skont il-punt M.A.711(c):

1. Għall-inġenji tal-ajru użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, u għall-inġenji tal-ajru b'MTOM ta' aktar minn 2 730 kg, hlief għall-blalen, dan l-istaff għandu jkollu:

(a) ta' mill-inqas hames snin esperjenza fil-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà, u;

(b) liċenzja xierqa konformi mal-Anness III (il-Parti-66) jew grad ajrunawtiku jew ekwivalenti nazzjonali, u;

(c) tahriġ formali fil-manutenzjoni ajrunawtika, u;

(d) pożizzjoni fl-organizzazzjoni approvata b'responsabbiltajiet xierqa.

(e) Minkejja l-punti (a) sa (d), ir-rekwiżit stabbilit fil-punt M.A.707(a)1(b) jista' jinbidel ma' hames snin ta' esperjenza fil-manutenzjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà b'zieda ma' daww digà mehtieġa fil-punt M.A.707(a)1(a).

2. Għall-inġenji tal-ajru mhux użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, b'MTOM ta' 2 730 kg jew anqas, u għall-blalen, dan l-istaff għandu jkollu:

(a) mill-inqas tliet snin esperjenza fil-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà, u;

(b) liċenzja xierqa konformi mal-Anness III (il-Parti-66) jew grad ajrunawtiku jew ekwivalenti nazzjonali, u;

(c) tahriġ formali xieraq fil-manutenzjoni ajrunawtika, u;

(d) pożizzjoni fl-organizzazzjoni approvata b'responsabbiltajiet xierqa;

(e) Minkejja l-punti (a) sa (d), ir-rekwiżit stabbilit fil-punt M.A.707(a)2(b) jista' jinbidel ma' erba' snin esperjenza fil-manutenzjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà b'zieda ma' daww digà mehtieġa fil-punt M.A.707(a)2(a).”;

(18) Il-punt M.A.708 hu emendat kif ġej:

(a) Fil-punt (b), il-punt (2) jinbidel b'dan li ġej:

“2. jippreżenta l-programm tal-manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru u l-emendi tiegħu lill-awtorità kompetenti għall-approvazzjoni, sakemm ma jkunx kopert bi proċedura ta' approvazzjoni indiretta skont il-punt M.A.302(c) u għall-inġenji tal-ajru mhux użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 jipprovd i kopja tal-programm lis-sid jew lill-operatur responsabbli skont M.A.201.”;

(b) Il-punt (c) jinbidel b'dan li ġej:

“(c) Fil-każ tal-inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni jew tal-inġenji tal-ajru użati għall-CAT, jew inġenji tal-ajru użati għall-operazzjonijiet kummerċjali speċjalizzati, meta l-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata ma tkunx approvata b'mod xieraq għall-Parti-145 jew il-Parti-MA is-Subparti F, l-organizzazzjoni, wara konsultazzjoni mal-operatur, għandha tistabbilixxi kuntratt ta' manutenzjoni bil-miktub ma' organizzazzjoni approvata jew operatur ieħor tal-Parti-145 jew is-Subparti F tal-Parti-MA, billi jagħti dettalji dwar l-funzjonijiet speċifikati fil-M.A.301-2, l-M.A.301-3, l-M.A.301-5 u l-M.A.301-6, li jiżgura li l-manutenzjoni kollha finalment titwettag minn organizzazzjoni ta' manutenzjoni approvata mill-Parti-145 jew is-Subparti F tal-Parti-M.A u li jiddefinixxi l-appoġġ tal-funzjonijiet tal-kwalità tal-M.A.712(b).”;

(c) Jiżdied il-punt (d) li ġej:

“(d) Minkejja l-paragrafu (c), il-kuntratt jista' jkun fl-għamla ta' ordnijiet tax-xogħol individwali indirizzati lill-organizzazzjoni ta' manutenzjoni tal-Parti-145 jew tas-Subparti-F tal-Parti-M.A, f'każ li:

1. inġenju tal-ajru li jehtieg manutenzjoni bil-linja mhux skedata,
2. manutenzjoni tal-komponenti, inkluża manutenzjoni tal-magni.”;

(19) Fil-punt M.A.709, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) Għall-inġenji tal-ajru mhux użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, l-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata tista' tiżviluppa programmi ta' manutenzjoni 'linji bażi' u/jew 'ġeneriċi' biex tippermetti l-approvazzjoni inizjali u/jew l-estenzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' approvazzjoni mingħajr ma jkollha l-kuntratti msemmija fl-Appendiċi I ta' dan l-Anness (il-Parti M). Mandankollu, dawn il-programmi ta' manutenzjoni 'linja bażi' u/jew 'ġeneriċi' ma jipprekludux il-htieġa li jkun stabbilit Programm ta' Manutenzjoni tal-Inġenju tal-Ajru adegwat f'konformità mal-punt M.A.302 fi żmien xieraq qabel l-eżerċizzju tal-privileġġi msemmija fil-punt M.A.711.”;

(20) Fil-punt (a) tal-M.A.711, il-punti 1 u 2 jinbidlu b'dawn li ġejjin:

- “1. jimmaniġġja l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru, hlief għal dawk użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, kif imnizzel fiċ-ċertifikat ta' approvazzjoni.
2. jimmaniġġja l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, kif imnizzel fiċ-ċertifikat ta' approvazzjoni u fiċ-Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru (AOC).”;

(21) Fil-punt M.A.712, il-punti (e) u (f) jinbidlu b'dan li ġej:

- “(e) Għat-trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 s-sistema ta' kwalità tas-Suparti G tal-M.A. għandha tkun parti integrata tas-sistema ta' kwalità tal-operatur.
- (f) Fil-każ ta' organizzazzjoni żghira li ma għandhiex il-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, revizjonijiet organizzazzjonali soġġetti għall-approvazzjoni mill-awtorità kompetenti jistgħu jieħdu post is-sistema ta' kwalità, minbarra meta l-organizzazzjoni tohrög ċertifikat ta' revizjoni tal-ajrunavigabbiltà għall-inġenji tal-ajru b'MTOM ta' aktar minn 2 730 kg barra l-blalen. Fil-każ fejn m'hemmx sistema ta' kwalità, l-organizzazzjoni ma għandhiex tagħmel kuntratti ta' kompiti ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà lill-partijiet ohra.”;

(22) Fil-punt M.A.801, il-punti (c) u (d) jinbidlu b'dan li ġej:

“(c) Permezz ta' deroga mill-punt M.A.801(b)2 għall-inġenji tal-ajru ELA1 mhux użati fil-CAT jew mhux użati fl-operazzjonijiet kummerċjali speċjalizzati jew mhux użati f'operazzjonijiet kummerċjali ATO, il-kompiti tal-manutenzjoni kumplessa ta' inġenji tal-ajru elenkati fl-Appendiċi VII jistgħu jiġu rilaxxati mill-istaff li jiċċertifika msemmi fil-punt M.A.801(b)2;

- (d) Permezz ta' deroga mill-punt M.A.801(b), f'każ ta' sitwazzjonijiet mhux previsti, fejn inġenju tal-ajru ma jkunx jista' jtir minn post fejn ma jkunx hemm organizzazzjoni ta' manutenzjoni approvata skont dan l-Anness jew l-Anness II (il-Parti-145) u ma jkun disponibbli l-ebda staff adegwat li jiċċertifika, is-sid jista' jawtorizza lil kwalunkwe persuna, b'mhux anqas minn tliet snin ta' esperjenza xierqa fil-manutenzjoni u li jkollha l-kwalifiki xierqa, biex iżżomm skont l-istandards stipulati fis-Subparti D ta' dan l-Anness u tirrilaxxa l-inġenji tal-ajru. F'dan il-każ is-sid għandu:

1. jikseb u jżomm dettalji fir-rekords tal-inġenju tal-ajru dwar ix-xogħol kollu li jitwettagħ u tal-kwalifiki li jkollha l-persuna li tohrogħ iċ-ċertifikazzjoni; u
2. jiżgura li kwalunkwe manutenzjoni bħal din tiġi kkontrollata mill-ġdid u rilaxxata minn persuna awtorizzata kif jixraq imsemmija fil-punt M.A.801(b) jew minn organizzazzjoni approvata skont it-Taqsima A, is-Subparti F ta' dan l-Anness (il-Parti-M), jew mal-Anness II (il-Parti-145) mal-ewwel opportunità possibbli iżda f'perjodu li ma jaqbiżx is-sebat ijiem; u
3. jinnotifika lill-organizzazzjoni responsabbli għall-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru meta jiġi kkuntrattat skont il-punt M.A.201(i), jew l-awtorità kompetenti fin-nuqqas ta' kuntratt bħal dan, fi żmien sebat ijiem mill-hruġ tal-awtorizzazzjoni ta' ċertifikazzjoni bħal din."

(23) Fil-punt M.A.803, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

- "(b) Għall-inġenji tal-ajru mhux kumplessi li jaħdmu bil-magni b'MTOM ta' 2 730 kg jew anqas, glajders, glajders bil-mutur jew blalen tal-arja, li ma jintużawx f'CAT, jew li ma jintużawx f'operazzjonijiet kummerċjali speċjalizzati jew li ma jintużawx f'operazzjonijiet kummerċjali ATO, il-bdot-sid jista' johrogħ ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz wara manutenzjoni limitata mill-bdot-sid kif speċifikat fl-Appendiċi VIII."

(24) Il-punt M.A.901 hu emendat kif ġej:

(a) Il-punti (c), (d) u (e) jinbidlu b'dan li ġej:

- "(c) Għall-inġenji tal-ajru kollha użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, u għall-inġenji tal-ajru b'MTOM ta' aktar minn 2 730 kg, barra l-blalen, li huma f'ambjent ikkontrollat, l-organizzazzjoni msemmija f'(b) li timmaniġġja l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tista', jekk tkun approvata b'mod xieraq, u sugġetta għall-konformità mal-punt (k):

1. tohrogħ iċ-ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà skont il-punt M.A.710, u;
2. għaċ-ċertifikati ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà li tkun harġet, meta l-inġenju tal-ajru jkun baqa' f'ambjent ikkontrollat, testendi darbtejn il-validità taċ-ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà għal perjodu ta' sena kull darba;

- (d) Għall-inġenji tal-ajru kollha użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, u għall-inġenji tal-ajru b'MTOM ta' aktar minn 2 730 kg, hlief għall-blalen, li:

(i) mhumieq f'ambjent ikkontrollat, jew

(ii) li l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà hija ġestita minn organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà li ma għandhiex il-privileġġ li twettaq reviżjonijiet tal-ajrunavigabbiltà

iċ-ċertifikat tar-reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà għandu jinhareġ mill-awtorità kompetenti wara valutazzjoni sodisfaċenti bbażata fuq rakkomandazzjoni magħmula minn organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata b'mod xieraq skont it-Taqsima A, is-Subparti G ta' dan l-Anness (il-Parti-M) mibgħut flimkien mal-applikazzjoni mis-sid jew mill-operatur. Din ir-rakkomandazzjoni għandha tkun ibbażata fuq reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà mwettqa skont il-punt M.A.710;

- (e) Għall-inġenji tal-ajru b'MTOM ta' 2 730 kg mhux użati minn trasportaturi tal-ajru li ngħataw liċenzja u għall-blalen, kull organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata skont it-Taqsima A, is-Subparti G ta' dan l-Anness (il-Parti M) u magħzula mis-sid jew mill-operatur tista', jekk tkun approvata b'mod xieraq, u sugġetta għall-konformità mal-punt (k):

1. toħroġ iċ-ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà skont il-punt M.A.710, u;
2. għaċ-ċertifikati ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà li tkun harġet, meta l-inġenju tal-ajru jkun baqa' f'ambjent ikkontrollat taħt il-ġestjoni tagħha, testendi darbtejn il-validità taċ-ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà għal perjodu ta' sena kull darba;"

(b) Il-punt (g) jinbidel b'dan li ġej:

"(g) Permezz ta' deroga mill-punti M.A.901(e) u M.A.901(i)2, għall-inġenji tal-ajru ELA1 mhux użati f'CAT jew mhux użati f'operazzjonijiet kummerċjali speċjalizzati, jew mhux użati f'operazzjonijiet kummerċjali ATO, iċ-ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà jista' jinhareġ ukoll mill-awtorità kompetenti wara valutazzjoni sodisfaċenti, abbażi ta' rakkomandazzjoni li ssir mill-istaff ta' ċertifikazzjoni approvata formalment mill-awtorità kompetenti u li tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Anness III (il-Parti-66) kif ukoll ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt M.A.707(a)2(a), mibgħut flimkien mal-applikazzjoni mis-sid jew l-operatur. Din ir-rakkomandazzjoni għandha tkun ibbażata fuq reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà mwettqa skont il-punt M.A.710 u ma għandhiex tinhareġ għal aktar minn sentejn konsekuttivi;"

(25) Fil-punt M.B.105, il-punt (a) jinbidel b'li ġej:

"(a) Sabiex jikkontribwixxu għat-titjib fis-sikurezza tal-ajru, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jippartecipaw fi skambju reċiproku ta' kull informazzjoni meħtieġa skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.";

(26) Il-punti M.B.303 u M.B.304 jinbidlu b'dan li ġej:

"M.B.303 Monitoraġġ tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru

- (a) L-awtorità kompetenti għandha tiżviluppa programm ta' sħarriġ fuq approċċ ibbażat fuq ir-riskji sabiex tissorvelja l-qagħda tal-ajrunavigabbiltà tal-flotta tal-inġenji tal-ajru fir-reġistru tagħha.
- (b) Il-programm ta' sħarriġ għandu jinkludi kampjuni ta' sħarriġ fuq il-prodotti tal-inġenji tal-ajru u għandu jkopri l-aspetti kollha tal-elementi tar-riskji ewlenin tal-ajrunavigabbiltà.
- (c) L-istħarriġ fuq il-prodotti għandu jiehu kampjuni tal-istandards tal-ajrunavigabbiltà miksubin, fuq il-bażi tar-rekwiżiti applikabbli, u għandu jidentifika kwalunkwe sejba.
- (d) Kwalunkwe sejba identifikata għandha tiġi kategorizzata skont ir-rekwiżiti ta' din il-Parti u għandha tiġi kkonfermata bil-miktub lill-persuna jew l-organizzazzjoni responsabbli skont l-M.A.201. L-awtorità kompetenti għandu jkollha proċess fis-seħh sabiex tanalizza s-sejbiet għall-importanza tagħhom għas-sikurezza.
- (e) L-awtorità kompetenti għandha tirreġistra s-sejbiet u l-azzjonijiet ta' għeluq kollha.
- (f) Jekk matul l-istħarriġiet tal-inġenji tal-ajru tinstab evidenza li turi nuqqas ta' konformità ma' din il-Parti jew ma' kwalunkwe Parti oħra, is-sejba għandha tiġi indirizzata kif preskritt mill-Parti rilevanti.
- (g) Jekk tkun meħtieġa tiżgura azzjoni xierqa ta' infurzar, l-awtorità kompetenti għandha tiskambja informazzjoni dwar nuqqasijiet ta' konformità identifikati skont il-punt (f) ma' awtoritajiet kompetenti oħrajn.

M.B.304 Revoka u sospensjoni

L-awtorità kompetenti għandha:

- (a) tissospendi ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà għal raġunijiet raġonevoli fil-każ ta' periklu potenzjali għas-sikurezza, jew;
- (b) tissospendi jew tirrevoka ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà skont l-M.B.903(1).";

(27) Fil-punt M.B.701, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) Ghat-trasportaturi tal-ajru li nghataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 l-awtorità kompetenti ghandha tircievi għall-approvazzjoni bl-applikazzjoni inizjali għaċ-ċertifikat tal-operatur tal-ajru, fejn applikabbli, kull varjazzjoni applikata għal kull tip ta' inġenju tal-ajru li għandu jiġi operat:

1. l-espożizzjoni tal-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà;
2. il-programmi ta' manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru tal-operatur;
3. ir-registrazzjoni teknika tal-inġenju tal-ajru;
4. fejn xieraq, l-ispeċifikazzjoni teknika tal-kuntratti ta' manutenzjoni bejn il-CAMO u l-organizzazzjoni ta' manutenzjoni approvata tal-Parti-145.”

(28) Fil-punt M.B.703, il-punt (d) jinbidel b'dan li ġej:

“(d) Fil-każ tat-trasportaturi tal-ajru li nghataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, l-informazzjoni fil-Formola 14 tal-EASA se tiġi inkluża fuq iċ-ċertifikat tal-operatur tal-ajru.”;

(29) Fil-M.B.902, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) L-awtorità kompetenti għandu jkollha staff adegwat għar-reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà biex iwettaq ir-reviżjonijiet tal-ajrunavigabbiltà.

1. Għall-inġenji tal-ajru kollha użati minn -trasportaturi tal-ajru li nghataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, u għall-inġenji tal-ajru b'MTOM ta' aktar minn 2 730 kg, hlief għall-blalen, dan l-istaff għandu jkollu:

(a) ta' mill-inqas hames snin esperjenza fil-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà, u;

(b) liċenzja xierqa f'konformità mal-Anness III (il-Parti-66) jew kwalifika tal-personal ta' manutenzjoni rikonoxxuta f'livell nazzjonali xierqa skont il-kategorija tal-inġenju tal-ajru (fejn l-Artikolu 5(6) (il-Parti jirreferi għar-regoli nazzjonali) jew grad ajrunawtiku jew l-ekwivalenti, u;

(c) tahriġ formali fil-manutenzjoni ajrunawtika, u;

(d) pożizzjoni b'responsabilitajiet xierqa.

Minkejja l-punti (a) sa (d), ir-rekwiżit stabbilit fil-punt M.B.902(b)1b jista' jinbidel ma' hames snin esperjenza fil-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà b'zieda ma' dawk diġà mehtieġa fil-punt M.A.902(b)1a.

2. Għall-inġenji tal-ajru mhux użati minn trasportaturi tal-ajru li nghataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, b'MTOM ta' 2 730 kg jew anqas, u għall-blalen, dan l-istaff għandu jkollu:

(a) mill-inqas tliet snin esperjenza fil-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà, u;

(b) liċenzja xierqa f'konformità mal-Anness III (il-Parti 66) jew kwalifika tal-personal ta' manutenzjoni rikonoxxuta f'livell nazzjonali xierqa skont il-kategorija tal-inġenju tal-ajru (fejn l-Anness III (il-Parti 66) tirreferi għar-regoli nazzjonali) jew grad ajrunawtiku jew l-ekwivalenti, u;

(c) tahriġ formali xieraq fil-manutenzjoni ajrunawtika, u

(d) pożizzjoni b'responsabilitajiet xierqa.

Minkejja l-punti (a) sa (d) hawn fuq, ir-rekwiżit li jidher fil-punt M.B.902(b)2b jista' jinbidel ma' erba' snin esperjenza fil-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà b'zieda ma' dawk diġà mehtieġa fil-punt M.A.902(b)2a.”;

(30) L-Appendiċi I jinbidel b'dan li ġej:

“Appendiċi I

Kuntratt ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà

1. Meta sid jikkuntrattja skont l-M.A.201 organizzazzjoni ta' kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata skont is-Subparti-G tal-Parti-M (CAMO) biex twettaq kompiti ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà, fuq talba mill-awtorità kompetenti, għandha tintbagħat kopja tal-kuntratt mis-sid/mill-operatur lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni ladarba dan ikun ġie ffirmat miż-żewġ partijiet.
2. Il-kuntratt għandu jiġi żviluppat filwaqt li jqis ir-rekwiżiti ta' Parti M u għandu jiddefinixxi l-obbligi tal-firmatarji fir-rigward tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru.
3. Bħala minimu għandu jkun fih:
 - ir-reġistrazzjoni tal-inġenju tal-ajru,
 - it-tip ta' inġenju tal-ajru,
 - in-numru tas-serje tal-inġenju tal-ajru,
 - is-sid tal-inġenju tal-ajru jew l-isem tal-kerrej irreġistrat jew id-dettalji tal-kumpanija, inkluż l-indirizz,
 - id-dettalji tal-CAMO inkluż l-indirizz.
 - it-tip ta' operazzjoni
4. Għandu jiddikjara dan li ġej:

'Is-sid/l-operatur jafda lill-CAMO bil-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru, l-iżvilupp ta' programm ta' manutenzjoni li għandu jiġi approvat mill-awtorità kompetenti kif spjegat f'M.1 u l-organizzazzjoni ta' manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru skont l-imsemmi programm ta' manutenzjoni

Skont dan il-kuntratt, iż-żewġ firmatarji jintrabtu li jseguw l-obbligi rispettivi ta' dan il-kuntratt.

Is-sid/l-operatur jiddikjara, skont l-ahjar twemmin tiegħu li l-informazzjoni kollha mogħtija lill-CAMO dwar il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru hi u se tkun preċiża u li l-inġenju tal-ajru mhux se jitbidel mingħajr l-approvazzjoni minn qabel tas-CAMO.

F'każ ta' kwalunkwe nuqqas ta' konformità ma' dan il-kuntratt, minn xi wiehed mill-firmatarji, dan isir null. F'każ bħal dan, is-sid/l-operatur se jkollu r-responsabbiltà shiha għal kull kompitu marbut mal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru u s-sid se jintrabat li jinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni fi żmien ġimagħtejn shah.'

5. Meta sid/operatur jikkuntrattja CAMO skont l-M.A.201, l-obbligi ta' kull parti għandhom jinqasmu kif ġej:

5.1. L-obbligi tal-CAMO:

1. għandu jkollha t-tip ta' inġenju tal-ajru fil-kamp ta' applikazzjoni tal-approvazzjoni tagħha;
2. għandha tirrispetta l-kundizzjonijiet elenkati hawn taht biex tinżamm il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru:
 - (a) tiżviluppa programm ta' manutenzjoni għall-inġenju tal-ajru, inkluż kwalunkwe programm ta' affidabbiltà żviluppat, jekk ikun applikabbli;
 - (b) tiddikjara l-kompiti ta' manutenzjoni (fil-programm ta' manutenzjoni) li jistgħu jitwettqu mill-bdot-sid skont il-punt M.A.803(c);
 - (c) torganizza l-approvazzjoni tal-programm ta' manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru;

- (d) ladarba jkun gie approvat, taghti kopja tal-programm ta' manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru lis-sid/lill-operatur;
 - (e) torganizza spezzjoni ta' tranżizzjoni mal-programm ta' manutenzjoni minn qabel tal-inġenju tal-ajru;
 - (f) torganizza sabiex il-manutenzjoni kollha li titwettaq minn organizzazzjoni ta' manutenzjoni approvata;
 - (g) torganizza sabiex kull direttiva tal-ajrunavigabbiltà applikabbli li tiġi applikata;
 - (h) torganizza sabiex id-difetti kollha li jinstabu waqt il-manutenzjoni skedata, waqt ir-reviżjonijiet tal-ajrunavigabbiltà jew dawk rappurtati mis-sid jiġu kkoreġuti permezz ta' manutenzjoni skedata kkordinata minn organizzazzjoni tal-manutenzjoni approvata, kif ukoll l-applikazzjoni tad-direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà, il-bdil tal-parts b'hajja limitata, u r-rekwiżiti tal-ispezzjoni tal-komponenti;
 - (i) tinforma lis-sid kull darba li l-inġenju tal-ajru għandu jittiehed għand organizzazzjoni ta' manutenzjoni approvata;
 - (j) timmaniġġja r-rekords tekniċi kollha;
 - (k) tarkivja r-rekords tekniċi kollha;
3. torganizza l-approvazzjoni ta' kwalunkwe modifika fl-inġenju tal-ajru skont l-Anness I (il-Parti-21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 qabel ma tiġi inkorporata;
 4. torganizza l-approvazzjoni ta' kwalunkwe tiswija fl-inġenju tal-ajru skont l-Anness I (il-Parti-21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 qabel ma titwettaq;
 5. tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni kull meta l-inġenju tal-ajru ma jiġix ipprezentat mis-sid lill-organizzazzjoni ta' manutenzjoni approvata kif mitlub mill-organizzazzjoni approvata;
 6. tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni kull meta dan il-kuntratt ma jkunx gie mhares;
 7. tiżgura li r-reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru titwettaq meta jkun mehtieg u tiżgura li jinħareġ iċ-ċertifikat ta' revizjoni tal-ajrunavigabbiltà jew li tintbagħat rakkomandazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni;
 8. tibgħat fi żmien għaxart'ijiem (10) kopja ta' kwalunkwe ċertifikat ta' revizjoni tal-ajrunavigabbiltà mahruġ jew estiz lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni;
 9. twettaq ir-rappurtar ta' kull okkorrenza b'mandat mir-regolamenti applikabbli;
 10. tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni kull meta dan il-kuntratt jiġi denunzjat minn kwalunkwe parti.

5.2. L-obbligi tas-sid/tal-operatur:

1. għandu jkollu fehim ġenerali tal-programm ta' manutenzjoni approvat;
2. għandu jkollu fehim ġenerali ta' dan l-Anness (il-Parti-M);
3. għandu jipprezenta l-inġenju tal-ajru lill-organizzazzjoni ta' manutenzjoni approvata miftiehma mal-CAMO meta jkun xieraq kif indikat mit-talba tal-CAMO;
4. ma għandux jimmodifika l-inġenju tal-ajru mingħajr ma l-ewwel jikkonsulta mal-CAMO;
5. għandu jinforma lill-CAMO dwar kull manutenzjoni eċċezzjonali mwettqa mingħajr l-għarfien u l-kontroll tal-CAMO;
6. għandu jirrapporta lill-CAMO permezz tal-ġurnal, id-difetti kollha misjuba matul l-operazzjonijiet;
7. għandu jinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni kull meta dan il-kuntratt jiġi denunzjat minn kwalunkwe parti;

8. għandu jinforma lill-CAMO u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni kull meta jinbiegħ l-inġenju tal-ajru;
 9. twettaq ir-rappurtar ta' kull okkorrenza b'mandat mir-regolamenti applikabbli;
 10. għandu jinforma fuq bażi regolari lill-CAMO dwar il-hinijiet ta' titjir tal-inġenju tal-ajru u dwar kull dejta ta' utilizzazzjoni ohra, kif miftiehem mal-CAMO;
 11. għandu jdahhal iċ-ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz fil-ġurnali kif imsemmi fil-punt M.A.803(d) meta jwettaq il-manutenzjoni tal-bdot-sid mingħajr ma jaqbeż il-limiti tal-lista tal-kompiti ta' manutenzjoni kif iddikjarat fil-programm ta' manutenzjoni approvat stabbilit fil-punt M.A.803(c);
 12. għandu jinforma lill-CAMO sa mhux aktar tard minn 30 jum wara t-tlestija ta' kwalunkwe komputu ta' manutenzjoni tal-bdot-sid skont il-punt M.A.305(a).";
- (31) L-Appendiċi VI jinbidel b'dan li ġej:

"Appendiċi VI

**Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Ġestjoni tal-Manutenzjoni tal-Ajrunavigabbiltà
msemija fl-Anness I (il-Parti M), is-Subparti G**

[L-ISTAT MEMBRU (*)]

Membru tal-Unjoni Ewropea (**)

ĊERTIFIKAT TA' APPROVAZZJONI FL-ORGANIZZAZZJONI TA' ĠESTJONI TAL-KONTINWITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ

Referenza: [KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU (*)].MG.XXXX (ref. AOC XX.XXXX)

Skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 għalissa jinsab fis-seħh u sugġett għall-kundizzjoni speċifikata hawn taħt, il-[L-AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU (*)] hawn jiċċertifika:

[L-ISEM U L-INDIRIZZ TAL-KUMPAĊIJA]

bħala organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà b'konformità mat-Taqsima A, is-Subparti G tal-Anness I (il-Parti-M) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014, approvata biex timmaniġġja l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru elenkati fl-iskeda meħmuża tal-approvazzjoni u, fejn ikun stipulat, biex toħroġ rakkomandazzjonijiet u ċertifikati ta' revizjoni tal-ajrunavigabbiltà wara revizjoni tal-ajrunavigabbiltà kif speċifikat fil-punt M.A.710 tal-Anness I (il-Parti-M), u, fejn ikun stipulat, biex toħroġ permessi għat-titjir kif speċifikat fil-punt M.A.711(c) tal-Anness I (il-Parti-M) tal-istess Regolament.

KONDIZZJONIJET

1. Din l-approvazzjoni hi limitata għal dik speċifikata fl-ambitu tat-taqsima ta' approvazzjoni tal-espożizzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata kif imsemmi fit-Taqsima A, is-Subparti G tal-Anness I (il-Parti-M) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.
2. Din l-approvazzjoni teħtieġ konformità mal-proċeduri tal-espożizzjoni tal-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata speċifikati fl-Anness I (il-Parti-M) u kif applikabbli mal-Anness Va (il-Parti-T) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.
3. Din l-approvazzjoni hi valida sakemm l-organizzazzjoni tal-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata tibqa' f'konformità mal-Anness I (il-Parti-M), u jekk applikabbli l-Anness Va (il-Parti-T) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.
4. Fejn l-organizzazzjoni tal-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata tagħti b'kuntratt skont is-Sistema ta' Kwalità tagħha s-servizz ta' organizzazzjoni (jew diversi organizzazzjonijiet), din l-approvazzjoni tibqa' valida bil-kundizzjoni li din/dawn l-organizzazzjonijiet(jiet) jissodisfaw l-obbligi kuntrattwali applikabbli.
5. Sogġetta għall-konformità mal-kundizzjonijiet 1 sa 4 ta' hawn fuq, din l-approvazzjoni għandha tibqa' valida għal perjodu mingħajr limitu sakemm l-approvazzjoni ma tkunx preċedentement giet ċeduta, sostitwita, sospiża jew revokata.
Jekk din il-formula tintuża wkoll għat-trasportaturi tal-ajru liċenzjati, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, in-numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru (AOC) għandu jiżdied mar-referenza, flimkien man-numru standard, u l-kundizzjoni 5 għandha tinbidel b'dawn il-kundizzjonijiet żejda li ġejjin:
6. Din l-approvazzjoni ma tikkostitwixx awtorizzazzjoni biex jiġihaddmu t-tipi ta' inġenji tal-ajru msemmija fil-paragrafu 1. L-awtorizzazzjoni biex jiġihaddem l-inġenju tal-ajru hi l-AOC.
7. It-terminazzjoni, is-sospensjoni jew ir-revoka tal-AOC awtomatikament tinvalida l-approvazzjoni attwali fir-rigward tar-registrazzjonijiet tal-inġenji tal-ajru speċifikati fl-AOC, sakemm ma jkunx iddikjarat espliċitament mod ieħor mill-awtorità kompetenti.
8. Sogġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet preċedenti, din l-approvazzjoni għandha tibqa' valida għal żmien mhux limitat sakemm l-approvazzjoni ma tkunx preċedentement giet ċeduta, sostitwita, sospiża jew revokata.

Id-data tal-ħruġ originali:

Iffirmata:

Id-data ta' din ir-revizjoni: In-Numru tar-Revizjoni:

Għall-awtorità kompetenti: [L-AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU (*)]

Pagna 1 minn 2

Pagna 2 minn 2

ORGANIZZAZZJONI TA' ĠESTJONI TAL-KONTINWITÀ FL-AJRUNAVIGABBILTÀ**SKEDA TA' APPROVAZZJONI**

Referenza: [IL-KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU (*).MG.XXXX

(ref. AOC XX.XXXX)

Organizzazzjoni: [L-ISEM U L-INDIRIZZ TAL-KUMPAĊIJA]

It-tip/serje/grupp ta' inġenju tal-ajru	Ir-reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà awtorizzata	Permessi għat-tajran awtorizzati	Organizzazzjoni(jiet) li taħdem(jaħdmu) b'sistema ta' kwalità
	[IVA/LE] (***)	[IVA/LE] (***)	
	[IVA/LE] (***)	[IVA/LE] (***)	
	[IVA/LE] (***)	[IVA/LE] (***)	
	[IVA/LE] (***)	[IVA/LE] (***)	

Din l-iskeda ta' approvazzjoni hija limitata għal dak li hemm speċifikat fl-ambitu tal-approvazzjoni li hemm fit-taqsimha dwar l-Espozizzjoni tal-Ġestjoni tal-Manutenzjoni tal-Kontinwità tal-Ajrunavigabbiltà

Reference għall-Espozizzjoni tal-Ġestjoni tal-Kontinwità tal-Ajrunavigabbiltà

Id-data tal-ħruġ oriġinali:

Iffirmata:

Id-data ta' din ir-reviżjoni: In-numru tar-Revizjoni:

Għall-awtorità kompetenti: [L-AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU (*)]

II-Formola 14 tal-EASA Pàġa 4

(*) jew l-EASA jekk l-EASA hi l-awtorità kompetenti

(**) Hassar meta l-Istat ma jkunx Stat Membru tal-UE u tal-EASA

(***) Hassar kif xieraq jekk l-organizzazzjoni mhijiex approvata."

(32) Fl-Appendiċi VIII: Il-Manutenzjoni Limitata tal-Bdot-Sid, il-punt 1 tal-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

"1. huwa komputu ta' manutenzjoni kritika";

ANNEX II

L-Anness II (il-Parti-145) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) Il-werrej jiġi emendat kif ġej:

(a) Jiżdied il-punt 145.A.48

“145.A.48 Twettiq tal-manutenzjoni”

(2) Fil-punt 145.A.30, il-punti (h) u (i) jinbidlu b'dan li ġej:

“(h) Kwalunkwe organizzazzjoni li tagħmel il-manutenzjoni tal-inġenji tal-ajru, hlief fejn hu ddikjarat mod iehor fil-punt (j) għandha:

1. fil-każ ta' manutenzjoni bażika ta' inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni, jkollha staff li jiċċertifika l-inġenji tal-ajru tat-tip xieraq u kkwalifikat skont il-kategorija C f'konformità mal-Parti-66 u l-punt 145.A.35. Barra minn hekk, l-organizzazzjoni għandu jkollha biżżejjed staff ikklassifikat skont it-tip tal-inġenji tal-ajru kkwalifikat b'halha kategorija B1, B2 kif xieraq f'konformità mal-Parti-66 u l-punt 145.A.35 biex jappoġġa lill-staff tal-kategorija C li jiċċertifika.

(i) Staff ta' appoġġ B1 u B2 għandu jiżgura li l-kompiti rilevanti jew l-ispezzjonijiet kollha jkunu twettqu skont l-istandard mehtieg qabel ma l-istaff tal-kategorija C li jiċċertifika johroġ iċ-ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz.

(ii) L-organizzazzjoni għandha żżomm registru ta' tali staff ta' appoġġ B1 u B2.

(iii) L-istaff tal-kategorija C li jiċċertifika għandu jiżgura li l-konformità mal-paragrafu (i) tkun intlaħqet u li x-xogħol kollu mehtieg mill-klijent ikun twettaq matul il-kontroll jew il-pakkett ta' xogħol ta' manutenzjoni bażika partikolari, u għandu wkoll jivvaluta l-impatt ta' kull xogħol li ma jsirx bil-hsieb jew li x-xogħol jintalab li jitwettaq jew inkella fejn jintlaħaq qbil mal-operatur biex dan ix-xogħol jiġi diferit għal kontroll speċifiku iehor jew limitu ta' żmien iehor.

2. fil-każ tal-manutenzjoni bażi ta' inġenji tal-ajru hlief inġenji tal-ajru kumplessi li jahdmu bil-magni, dawn għandu jkollhom jew:

(i) staff li jiċċertifika kkwalifikat għat-tip xieraq ta' inġenji tal-ajru tal-kategorija B1, B2, B3, kif xieraq, skont l-Anness III (il-Parti-66) u l-punt 145.A.35 jew,

(ii) staff li jiċċertifika kkwalifikat għat-tip xieraq ta' inġenji tal-ajru tal-kategorija C megħjun minn staff ta' appoġġ kif speċifikat fil-punt 145.A.35(a)(i).

(i) L-istaff li jiċċertifika l-komponenti għandu jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5 (6) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.”

(3) Jiddaħhal il-punt 145.A.48 li ġej:

“145.A.48 Twettiq tal-manutenzjoni

L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi proċeduri sabiex jiġi żgurat li:

(a) wara li titlesta l-manutenzjoni kollha għandha titwettaq verifika ġenerali biex jiġi żgurat li l-inġenju tal-ajru jew il-komponent, ma għandu l-ebda għodda, tagħmir u kwalunkwe part jew materjal estranju, u li l-pannelli kollha ta' aċċess maqluġhin, ikunu twaħħlu mill-ġdid.

(b) jiġi implimentat metodu li jaqbad l-iżbalji wara t-twettiq ta' kwalunkwe kompitu ta' manutenzjoni kritika;

(c) ir-riskju ta' żbalji multipli waqt il-manutenzjoni u r-riskju tal-iżbalji ripetuti f'kompiti identiċi ta' manutenzjoni jiġu minimizzati; u

(d) il-hsara tiġi vvalutata u l-modifiki u t-tiswijiet jitwettqu bl-użu ta' dejta speċifikata fil-punt M.A.304.”

(4) Fil-punt 145.A.65, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi proċeduri miftiehma mill-awtorità kompetenti li jqisu l-fatturi umani u l-prestazzjoni umana sabiex ikunu żgurati prattiki tajbin ta' manutenzjoni u konformità mar-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fil-punt 145.A.25 sa 145.A.95. Il-proċeduri skont dan il-punt għandhom:

1. jiżguraw li kien hemm qbil dwar ordni tax-xogħol jew kuntratt ċar bejn l-organizzazzjoni u l-organizzazzjoni li qed titlob il-manutenzjoni biex jiġi stabbilit b'mod ċar ix-xogħol ta' manutenzjoni li għandu jsir sabiex l-inġenju tal-ajru u l-komponenti jistgħu jiġu rilaxxati għall-użu skont il-punt 145.A.50; u,
 2. ikopru l-aspetti kollha tat-twettiq tal-manutenzjoni, inklużi l-forniment u l-kontroll tas-servizzi speċjalizzati u l-iffissar tal-istandards li l-organizzazzjoni behsiebha taħdem bihom.”
-

ANNEX III

L-Anness III (il-Parti-66) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) Fil-punti 66.A.30, il-punt (a), il-punti 3 u 4 jinbidlu b'dan li ġej:

“3. għall-kategorija C fir-rigward ta' inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni:

(i) tliet snin esperjenza jeżerċita l-privileġġi tal-kategorija B1.1, B1.3 jew B2 fuq inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni jew bhala staff ta' appoġġ skont il-punt 145.A.35, jew, kombinazzjoni tat-tnejn; jew

(ii) hames snin esperjenza jeżerċita l-privileġġi tal-kategorija B1.2 jew B1.4 fuq inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni jew bhala staff ta' appoġġ skont il-punt 145.A.35, jew, kombinazzjoni tat-tnejn.

4. Għall-Kategorija C fir-rigward ta' inġenji tal-ajru hlief inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni: tliet snin esperjenza jeżerċita privileġġi tal-kategorija B1 jew B2 fuq inġenji tal-ajru hlief inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni jew bhala staff ta' appoġġ skont il-punt 145.A.35(a), jew kombinazzjoni tat-tnejn;”.

(2) Fil-punt 66.A.70, il-punt (d) jinbidel b'dan li ġej:

“(d) B'deroga mill-paragrafu (c), għall-inġenji tal-ajru mhux użati mit-trasportaturi tal-ajru li nghataw liċenzja, skont ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, inġenji tal-ajru hlief inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni, il-liċenzja tal-manutenzjoni ta' inġenju tal-ajru għandu jkun fiha limitazzjonijiet skont il-punt 66.A.50 sabiex ikun żgurat li l-privileġġi tal-istaff li jiċċertifika validi fl-Istat Membru qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament u l-privileġġi tal-liċenzja tal-manutenzjoni ta' inġenju tal-ajru tal-Parti-66 konvertita jibqgħu l-istess.”

(3) L-Appendiċi V jinbidel b'dan li ġej:

“Appendiċi V

Il-Formola tal-Applikazzjoni – Il-Formola 19 tal-EASA:

APPLIKAZZJONI GĦALINIZZJALI/EMENDA/TIĠDID LIĊENZJA TAL-MANUTENZJONI TAL-INGENJI TAL-AJRU TAL-PARTI-66 (AML)		IL-FORMOLA 19 TAL-EASA																															
DETTALJI TAL-APPLIKANT: Isem: Indirizz: Nazjonalità: Id-Data u l-Post tat-Twelid:																																	
DETTALJI AML PARTI-66 (jekk applikabbli) In-Numru tal-Liċenzja: Id-data tal-ħruġ:																																	
DETTALJI TAL-IMPJEGATUR: Isem: Indirizz: Referenza tal-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Manutenzjoni: Tel. Fax																																	
APPLIKAZZJONI GĦAL: (Immarka fil-kaxxai rilevanti) <table border="0"> <tr> <td>AML inizjali ☐</td> <td>Emenda tal-AML ☐</td> <td>Tiġdid tal-AML ☐</td> </tr> <tr> <td>Kategorija</td> <td>A</td> <td>B1</td> </tr> <tr> <td>Ajruplan bit-Turbini</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Ajruplan bil-Pistuni</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Helikopter bit-Turbini</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Helikopter bil-Pistuni</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Avjonika</td> <td></td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Ajruplani mhux bil-pressjoni b'magni bil-pistuni ta' MTOM ta' 2T u inqas</td> <td></td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magnit</td> <td></td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Inġenji tal-ajru ħlief inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni</td> <td></td> <td>☐</td> </tr> </table> Approvazzjonijiet tat-tip/Approvazzjonijiet tal-kategorija/Tneħħija tal-limitazzjoni (jekk applikabbli):				AML inizjali ☐	Emenda tal-AML ☐	Tiġdid tal-AML ☐	Kategorija	A	B1	Ajruplan bit-Turbini	☐	☐	Ajruplan bil-Pistuni	☐	☐	Helikopter bit-Turbini	☐	☐	Helikopter bil-Pistuni	☐	☐	Avjonika		☐	Ajruplani mhux bil-pressjoni b'magni bil-pistuni ta' MTOM ta' 2T u inqas		☐	Inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magnit		☐	Inġenji tal-ajru ħlief inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni		☐
AML inizjali ☐	Emenda tal-AML ☐	Tiġdid tal-AML ☐																															
Kategorija	A	B1																															
Ajruplan bit-Turbini	☐	☐																															
Ajruplan bil-Pistuni	☐	☐																															
Helikopter bit-Turbini	☐	☐																															
Helikopter bil-Pistuni	☐	☐																															
Avjonika		☐																															
Ajruplani mhux bil-pressjoni b'magni bil-pistuni ta' MTOM ta' 2T u inqas		☐																															
Inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magnit		☐																															
Inġenji tal-ajru ħlief inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni		☐																															
Nixtieq napplika għalinizjali/emenda/tiġdid tal-Parti-66, kif indikat u nikkonferma li l-informazzjoni li fiha din il-formola kienet korretta fil-mument tal-applikazzjoni.																																	
B'dan nikkonferma li: 1. Jiena ma għandix xi AML tal-Parti-66, maħruġa minn Stat Membru ieħor, 2. Ma applikajt għal ebda AML Parti-66 maħruġa fi Stat Membru ieħor, u 3. Qatt ma kelli AML Parti-66 maħruġa fi Stat Membru ieħor li giet irrevokata jew sospiza fi kwalunkwe Stat Membru ieħor. Nifhem ukoll li kwalunkwe informazzjoni mhux korretta tista' tiskwalifikani milli nikseb AML Parti-66.																																	
Iffirmata: Isem: Id-data:																																	

Jien nixtieq nikklejmja l-kredits li ġejjin (jekk applikabbli):

.....
.....
.....

Kredit tal-esperjenza minħabba t-taħriġ tal-Parti-147

.....
.....
.....

Kredit tal-eżamijiet minħabba ċertifikati ta' eżamijiet ekwivalenti

.....
.....
.....

Jekk jogħġbok ehmeż iċ-ċertifikati rilevanti kollha

Rakkomandazzjoni (Jekk ikun applikabbli): Bil-preżenti huwa ċertifikat li l-applikant issodisfa r-rekwiżiti rilevanti tal-għarfien u l-esperjenza tal-manutenzjoni tal-Parti-66 u huwa rakkomandat li l-awtorità kompetenti tagħti jew tapprova l-AML tal-Parti-66.

Iffirmata: Isem:

Kariga: Id-data:

Il-Formola 19 tal-EASA Pàġa 4"

(4) L-Appendiċi VI jinbidel b'dan li ġej:

“Appendiċi VI

Liċenzja tal-Manutenzjoni ta' Inġenji tal-Ajru msemija fl-Anness III (il-Parti-66):

I. L-UNJONI EWROPEA (*) [STAT] [ISEM L-AWTORITÀ & LOGO] II. Parti-66 LIĊENZJA TA' MANUTENZJONI LIĊENZJA III. Numru tal-Liċenzja [IL-KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU].66..[XXXX] II-Formola 26 tal-EASA Harga 4	IVa. Isem sħiħ tad-detentur: IVb. Id-data u l-post tat-Twelid: V. Indirizz tad-detentur: VI. Nazzjonalità tad-detentur: VII. Firma tad-detentur: III. In-Numru tal-Liċenzja:
---	--

VIII. KONDIZZJONIJIET Din il-liċenzja trid tkun iffirmata mid-detentur u tkun akkumpanjata minn dokument tal-identità li jkun fih ritratt tad-detentur tal-liċenzja. L-approvazzjoni biss ta' kwalunkwe kategorija fil-paġna(i) intitolati KATEGORIJI tal-Parti-66, ma tippermettix lid-detentur li joħroġ ċertifikat ta' ħruġ għall-użu għall-inġenji tal-ajru. Din il-liċenzja meta tkun approvata bil-kategorija tal-inġenji tal-ajru tissodisfa l-intenzjoni tal-Anness I tal-ICAO. Il-privileġġi tad-detentur ta' din il-liċenzja huma stipulati bir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 u b'mod partikolari bl-Anness III (il-Parti-66) tiegħu. Din il-liċenzja tibqa' valida sad-data speċifikata fuq il-paġna tal-limitazzjoni sakemm ma tkunx sospiza jew revokata qabel. Il-privileġġi ta' din il-liċenzja ma jistgħux jiġu eżerċitati sakemm id-detentur, fis-sentejn ta' qabel, ma kellux mill-inqas sitt xhur ta' esperjenza fil-manutenzjoni skont il-privileġġi mogħtija mil-liċenzja, jew ikun issodisfa d-dispożizzjoni għall-ħruġ tal-privileġġi x-xierqa. III. In-Numru tal-Liċenzja:	IX. II-Part-66 KATEGORIJI <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>VALIDITÀ</th> <th>A</th> <th>B1</th> <th>B2</th> <th>B3</th> <th>C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ajruplani Turbina</td> <td></td> <td></td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Ajruplani bil-Pistuni</td> <td></td> <td></td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Helikopters Turbina</td> <td></td> <td></td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Helikopters bil-Pistuni</td> <td></td> <td></td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Avjonika</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td></td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> </tr> <tr> <td>Inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Inġenji tal-ajru hliet inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ajruplani mhux bil-pessjoni b'magni bil-pistons b'MTOM ta' 2 000 kg u inqas</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td>n/a</td> <td></td> <td>n/a</td> </tr> </tbody> </table> X. Il-firma tal-uffiċjal tal-ħruġ u d-data: XI. Sigill jew timbru tal-Awtorità tal-ħruġ: III. In-Numru tal-Liċenzja:	VALIDITÀ	A	B1	B2	B3	C	Ajruplani Turbina			n/a	n/a	n/a	Ajruplani bil-Pistuni			n/a	n/a	n/a	Helikopters Turbina			n/a	n/a	n/a	Helikopters bil-Pistuni			n/a	n/a	n/a	Avjonika	n/a	n/a		n/a	n/a	Inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni	n/a	n/a	n/a	n/a		Inġenji tal-ajru hliet inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni	n/a	n/a	n/a	n/a		Ajruplani mhux bil-pessjoni b'magni bil-pistons b'MTOM ta' 2 000 kg u inqas	n/a	n/a	n/a		n/a
VALIDITÀ	A	B1	B2	B3	C																																																		
Ajruplani Turbina			n/a	n/a	n/a																																																		
Ajruplani bil-Pistuni			n/a	n/a	n/a																																																		
Helikopters Turbina			n/a	n/a	n/a																																																		
Helikopters bil-Pistuni			n/a	n/a	n/a																																																		
Avjonika	n/a	n/a		n/a	n/a																																																		
Inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni	n/a	n/a	n/a	n/a																																																			
Inġenji tal-ajru hliet inġenji tal-ajru kumplessi li jaħdmu bil-magni	n/a	n/a	n/a	n/a																																																			
Ajruplani mhux bil-pessjoni b'magni bil-pistons b'MTOM ta' 2 000 kg u inqas	n/a	n/a	n/a		n/a																																																		

XII. KATEGORIJI TAL-INGENJU TAL-AJRU TAL-PARTI-66		
Kategorija tal-Ingenu tal-Ajru	Kategorija	Timbru u Data
III. In-Numru tal-Liċenzja:		

XIII. PARTI-66 LIMITAZZJONIJIET
Valida sa:
III. In-Numru tal-Liċenzja:

L-Anness tal-FORMOLA 26 tal-EASA
XIV. PRIVILEĠĠI NAZZJONALI barra l-ambitu tal-Parti-66, skont il-[Legiżlazzjoni Nazzjonali] (Valida biss f' [L-Istat Membru])
It-Timbru Uffiċjali u d-Data
III. In-Numru tal-Liċenzja:

SPAZJU MĦOLLI VOJT APPOSTA

ANNEX IV

L-Anness Va (il-Parti-T) li ġej jiżdied mar-Regolament (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

“ANNEX Va

PARTI-T

Werrej

T.1 Awtorità kompetenti

Taqsim A — Rekwiżiti tekniċi

Is-Subparti A — ĠENERALI

T.A.101 Kamp ta' Applikazzjoni

Is-Subparti B — REKWIŻITI

T.A.201 Responsabbiltajiet

Is-Subparti E – ORGANIZZAZZJONI TA' MANUTENZJONI

Subparti G — REKWIŻITI ADDIZZJONALI GHALL-ORGANIZZAZZJONIJIET TA' ĠESTJONI TAL-KONTINWITÀ TAL-AJRUNAVI-
GABBILTÀ APPROVATI SKONT L-ANNEX I (PARTI-M) SUBPARTI G

T.A.701 Kamp ta' applikazzjoni

T.A.704 Espożizzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà

T.A.706 Rekwiżiti tal-persunal

T.A.708 Ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà

T.A 709 Dokumentazzjoni

T.A.711 Privileġġi

T.A.712 Sistema ta' kwalità

T.A.714 Żamma tar-rekords

T.A.715 Validità kontinwa tal-approvazzjoni

T.A.716 Sejbiet

Taqsim B — Proċeduri għall-awtoritajiet kompetenti

Is-Subparti A — ĠENERALI

T.B.101 Kamp ta' applikazzjoni

T.B.102 Awtorità kompetenti

T.B.104 Żamma tar-rekords

Is-Subparti B — KONTABBILTÀ

T.B.201 Responsabbiltajiet

T.B.202 Sejbiet

Subparti G — REKWIŻITI ADDIZZJONALI GHALL-ORGANIZZAZZJONIJET TA' ĠESTJONI TAL-KONTINWITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ APPROVATI SKONT L-ANNESS I (PARTI-M) SUBPARTI G

T.B.704 Sorveljanza kontinwa

T.B.705 Sejbiet

T.1 Awtorità kompetenti

Għall-finijiet ta' din il-Parti, l-awtorità kompetenti għas-sorveljanza tal-inġenji tal-ajru u l-organizzazzjonijiet għandha tkun l-awtorità mahtura mill-Istat Membru li jkun hareġ iċ-Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru lill-operatur.

TAQSIMA A

REKWIŻITI TEKNIĊI

IS-SUBPARTI A

ĠENERALI

T.A.101 Kamp ta' Applikazzjoni

Din it-taqsimha tistabbilixxi rekwiżiti biex tiżgura li tinżamm kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru msemmija fl-Artikolu 1(b) f'konformità mar-rekwiżiti essenzjali tal-Anness IV tar-Regolament Nru 216/2008

Tispeċifika wkoll il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu ssodisfati mill-persuni u l-organizzazzjonijiet responsabbli mill-ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà u l-manutenzjoni ta' tali inġenji tal-ajru.

IS-SUBPARTI B

IL-KONTINWITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ

T.A.201 Responsabbiltajiet

1. L-operatur hu responsabbli għall-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru u għandu jiżgura li dan ma jithaddimx sakemm:
 - (a) l-inġenju tal-ajru ma jkollux ċertifikat tat-tip mahruġ jew invalidat mill-Aġenzija;
 - (b) l-inġenju tal-ajru jkun f'kundizzjoni tajba għat-titjir;
 - (c) l-inġenju tal-ajru jkollu ċertifikat ta' ajrunavigabbiltà validu mahruġ skont l-Anness 8 tal-ICAO;
 - (d) il-manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru titwettaq skont programm ta' manutenzjoni li għandu jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Istat tar-Registrazzjoni u r-rekwiżiti applikabbli tal-Anness 6 tal-ICAO.
 - (e) kwalunkwe difett jew hsara li taffettwa t-thaddim sikur tal-inġenju tal-ajru jiġu rranġati skont standard aċċettabbli mill-Istat tar-Registrazzjoni;
 - (f) l-inġenju tal-ajru jikkonforma ma' kwalunkwe:
 - (i) direttiva dwar l-ajrunavigabbiltà jew rekwiżit tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà applikabbli mahruġa jew adottata mill-Istat tar-Registrazzjoni;
 - (ii) informazzjoni dwar is-sikurezza obbligatorja applikabbli li tkun mahruġa mill-Aġenzija, inkluż direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà;
 - (g) jinhareġ rilaxx għas-servizz lill-inġenju tal-ajru wara manutenzjoni minn organizzazzjonijiet ikkwalifikati f'konformità mar-rekwiżiti tal-Istat tar-Registrazzjoni. Ir-rilaxx għas-servizz iffirmat għandu jkun fih, b'mod partikolari, id-dettalji bażiċi tal-manutenzjoni mwettqa.
 - (h) l-inġenju tal-ajru jiġi spezzjonat, permezz ta' spezzjoni ta' qabel it-titjira, qabel kull titjira
 - (i) il-modifiki u t-tiswijiet kollha jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-ajrunavigabbiltà stabbiliti mill-Istat ta' Registrazzjoni

- (j) ir-rekords dwar l-inġenji tal-ajru li ġejjin huma disponibbli sakemm l-informazzjoni inkluża tkun giet issostitwita minn informazzjoni ġdida ekwivalenti fil-kamp ta' applikazzjoni u fid-dettall iżda mhux anqas minn 24 xahar:
- (1) il-hin totali f'servizz (sigħat, ċikli, u żmien kalendarju, kif ikun xieraq) tal-inġenju tal-ajru u l-komponenti b'hajja limitata kollha;
 - (2) l-istatus attwali tal-konformità mar-rekwiżiti ta' T.A.201 (1)(f);
 - (3) l-istatus attwali tal-konformità mal-proġamm ta' manutenzjoni;
 - (4) l-istatus attwali tal-modifiki u t-tiswijiet flimkien mad-dettalji xierqa u d-dejta ta' appoġġ li turi li huma konformi mar-rekwiżiti stabbiliti mill-Istat tar-Reġistrazzjoni.
2. Il-kompiti speċifikati fit-T.A.201 (1) għandhom jiġu kkontrollati mill-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-operatur. Għal dan il-ghan l-organizzazzjoni għandha tikkonforma mar-rekwiżiti addizzjonali tat-T.A. Is-Subparti G
3. L-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà msemmija f'(2) għandha tiżgura li l-manutenzjoni u r-rilaxx tal-inġenju tal-ajru jitwettqu minn organizzazzjoni ta' manutenzjoni li tissodisfa r-rekwiżiti tas-Subparti E. Għal dan il-ghan, meta l-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ma tkunx tissodisfa r-rekwiżiti tas-subparti E stess, għandha tistabbilixxi kuntratt ma' tali organizzazzjonijiet.

IS-SUBPARTI E

ORGANIZZAZZJONI TAL-MANUTENZJONI

L-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà għandha tiżgura li l-inġenju tal-ajru u l-komponenti tiegħu jinżammu mill-organizzazzjonijiet ta' manutenzjoni li jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (1) L-organizzazzjoni jkollha approvazzjoni għal organizzazzjoni ta' manutenzjoni mahruġa jew aċċettabbli mill-Istat tar-Reġistrazzjoni.
- (2) Il-kamp ta' applikazzjoni tal-organizzazzjoni jinkludi l-kapaċità tal-inġenji tal-ajru u/jew il-komponenti xierqa.
- (3) L-organizzazzjoni tkun stabbilixxiet sistema ta' rappurtar tal-okkorrenzi li tiżgura li kwalunkwe kundizzjoni identifikata ta' inġenju tal-ajru jew komponent li tpoġġi friskju s-sikurezza tat-titjira tiġi rrapportata lill-operatur, l-awtorità kompetenti tal-operatur, l-organizzazzjoni responsabbli għad-disinn tat-tip jew id-disinn tat-tip supplimentali u l-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà.
- (4) L-organizzazzjoni tkun stabbilixxiet manwal tal-organizzazzjoni li jagħti deskrizzjoni tal-proċeduri tal-organizzazzjoni.

SUPARTI G

REKWIŻITI ADDIZZJONALI GĦALL-ORGANIZZAZZJONIJET TA' ĠESTJONI TAL-KONTINWITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ APPROVATI SKONT L-ANNESS I (PARTI-M) SUBPARTI G**T.A.701 Kamp ta' applikazzjoni**

Din is-Subparti tistabbilixxi r-rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfati flimkien mar-rekwiżiti tal-Parti-M Subparti G minn organizzazzjoni approvata skont il-Parti-M Subparti G biex tikkontrolla l-kompiti speċifikati f'T.A.201

T.A.704 Espożizzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà

Minbarra r-rekwiżiti ta' M.A.704 (a), l-espożizzjoni għandha tinkludi proċeduri li jispeċifikaw kif l-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tiżgura konformità mal-Parti-T

T.A.706 Rekwiżiti tal-persunal

Minbarra r-rekwiżiti tal-M.A.706, il-persunal tal-MA.706 (c) u (d) għandu jkollu għarfien xieraq tar-regolamenti applikabbli fil-pajjiżi terzi.

T.A.708 Ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà

Minkejja M.A.708, għall-inġenji tal-ajru ġestiti skont ir-rekwiżiti tal-Parti-T, l-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata għandha:

- (a) tiżgura li l-inġenju tal-ajru jittiehed f'organizzazzjoni ta' manutenzjoni kull meta jkun mehtieg;
- (b) tiżgura li l-manutenzjoni titwettaq skont il-programm ta' manutenzjoni;
- (c) tiżgura l-applikazzjoni tal-informazzjoni obbligatorja ta' T.A.201 (1)(f);
- (d) tiżgura li kull difett skopert matul il-manutenzjoni skedata jew irrappurtat korrett mill-organizzazzjoni ta' manutenzjoni skont id-dejta dwar il-manutenzjoni aċċettabbli mill-Istat tar-Reġistrazzjoni;
- (e) tikkoordina l-manutenzjoni skedata, l-applikazzjoni tal-informazzjoni obbligatorja ta' T.A.201 (1)(f), is-sostituzzjoni tal-parts b'hajja limitata, u l-ispezzjoni tal-komponenti biex jiġi żgurat li x-xogħol jitwettaq kif suppost;
- (f) timmaniġġja u tarkivja r-rekords tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà mehtieġa minn T.A.201 (1)(j);
- (g) tiżgura li l-modifiki u t-tiswijiet jiġu approvati skont ir-rekwiżiti tal-Istat tar-Reġistrazzjoni.

T.A.709 Dokumentazzjoni

Minkejja M.A.709(a) u (b), għal kull inġenju tal-ajru ġestit skont ir-rekwiżiti tal-Parti-T, l-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà għandu jkollha u tuża dejta ta' manutenzjoni applikabbli aċċettabbli mill-Istat tar-Reġistrazzjoni.

T.A.711 Privileġġi

Organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà approvata skont il-Parti-M tas-Subparti G tista' twettaq il-kompiti speċifikati f'T.A.708, sakemm dik l-organizzazzjoni tkun stabbilixxiet proċeduri, approvati mill-awtorità kompetenti, biex tiżgura konformità mal-Parti-T.

T.A.712 Sistema ta' kwalità

Minbarra r-rekwiżiti tal-M.A.712, l-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà għandha tiżgura li s-sistema ta' kwalità tissorvelja li l-attivitajiet kollha ta' din is-Subparti jitwettqu skont il-proċeduri approvati.

T.A.714 Żamma tar-rekords

Minbarra r-rekwiżiti tal-M.A.714(a), l-organizzazzjoni għandha iżomm ir-rekords mehtieġa mit-T.A.201(1)(j).

T.A.715 Validità kontinwata tal-approvazzjoni

Minbarra l-kundizzjonijiet ta' M.A.715(a), għal organizzazzjoni li timmaniġġja l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà skont din is-Subparti, l-approvazzjoni għandha tibqa' valida sakemm:

- (a) l-organizzazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti applikabbli tal-Parti-T; u
- (b) l-organizzazzjoni tiżgura li kwalunkwe persuna awtorizzata mill-awtorità kompetenti tingħata aċċess għal kwalunkwe wahda mill-facilitajiet, inġenji tal-ajru jew dokumenti tagħha li huma relatati mal-attivitajiet, inkluża kull attività sottokuntrattata, biex tiġi stabbilita konformità ma' din il-Parti.

T.A.716 Sejbiet

Wara l-wasla ta' notifika tas-sejbiet skont T.B.705, l-approvazzjoni tal-organizzazzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà għandha tiddefinixxi pjan ta' azzjoni korrettiv u turi azzjoni korrettiva għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti f'perjodu miftiehem ma' din l-awtorità.

IT-TAQSIMA B

PROCEDURI ADDIZZJONALI GHALL-AWTORITAJIET KOMPETENTI

IS-SUBPARTI A

ĠENERALI

T.B.101 **Kamp ta' applikazzjoni**

Din it-Taqsimha tistabbilixxi r-rekwiżiti amministrattivi li għandhom jiġu segwiti mill-awtoritajiet kompetenti li jieħdu hsieb l-applikazzjoni u l-infurzar tat-Taqsimha A ta' din il-Parti-T.

T.B.102 **Awtorità kompetenti**

1. Ġenerali

Stat Membru għandu jagħżel awtorità kompetenti b'responsabbiltajiet allokatu kif imsemmi f'T.1. Din l-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi proċeduri dokumentati u struttura organizzattiva.

2. Riżorsi

In-numru ta' staff għandu jkun xieraq biex iwettaq ir-rekwiżiti kif spjegat f'din it-Taqsimha

3. Kwalifiki u taħriġ

L-istaff kollu involut fl-attivitajiet tal-Parti-M għandu jkun kwalifikat kif xieraq u jkollu għarfien, esperjenza, taħriġ inizjali u taħriġ ta' kontinwazzjoni xierqa sabiex iwettaq il-kompiti allokatu lilu.

4. Proċeduri

L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi proċedura li tispjega kif tintlaħaq konformità ma' din il-Parti.

T.B.104 **Żamma tar-rekords**

1. Ir-rekwiżiti tal-M.B.104 (a), (b) u (c) tal-Anness I għandhom japplikaw.

2. Ir-rekords minimi għas-sorveljanza ta' kull inġenju tal-ajru għandhom jinkludu, tal-anqas, kopja ta':

- (a) iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru,
- (b) kull korrispondenza rilevanti relatata mal-inġenju tal-ajru,
- (c) rapporti minn kwalunkwe spezzjoni u sħarriġ imwettaq fuq l-inġenju tal-ajru,
- (d) dettalji dwar kull eżenzjoni u azzjoni(jiet) ta' infurzar.

3. Kull rekord speċifikat f'T.B.104 għandu jitqiegħed għad-dispożizzjoni, fuq talba, lil Stat Membru ieħor, lill-Aġenzija jew lill-Istat tar-Registrazzjoni.

4. Ir-rekords speċifikati f'(2) għandhom jinżammu sa erba' (4) snin wara t-tmiem ta' tal-perjodu tal-ftehim ta' kiri mingħajr ekwipaġġ.

T.B.105 **Skambju reċiproku ta' informazzjoni**

Ir-rekwiżiti tal-M.B.105 tal-Anness I għandhom japplikaw.

IS-SUBPARTI B

RESPONSABBILTÀ

T.B.201 **Responsabbiltajiet**

1. L-awtoritajiet kompetenti kif speċifikat fit-T.1 huma responsabbli għat-twettiq ta' spezzjonijiet u investigazzjonijiet, inkluż sħarriġ fuq l-inġenji tal-ajru, sabiex jiġi vverifikat li hemm konformità mar-rekwiżiti ta' din il-Parti.

2. L-awtorità kompetenti għandha twettaq spezzjonijiet u investigazzjonijiet qabel l-approvazzjoni tal-ftehim ta' kiri mingħajr ekwipaġġ skont L-ARO.OPS.110 (a)(1), biex jiġi vverifikat li wara jkun hemm konformità mar-rekwiżiti tal-A.T. 201.
3. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura l-koordinazzjoni mal-Istat tar-Registrazzjoni kif mehtieg biex teżercita r-responsabbiltajiet ta' sorveljanza tal-inġenji tal-ajru li jinsabu f'dan l-Anness Va (il-Parti-T).

T.B.202 Sejbiet

1. Sejba tal-livell 1 hi kwalunkwe nuqqas ta' konformità sinifikanti mar-rekwiżiti tal-Parti-T li jnaqqas l-istandard ta' sikurezza u jpoġġi f'riskju serju s-sikurezza tat-titjira.
2. Sejba tal-livell 2 hi kwalunkwe nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti tal-Parti-T li jista' jnaqqas l-istandard ta' sikurezza u jpoġġi f'riskju serju s-sikurezza tat-titjira.
3. Meta tiġi skoperta sejba matul l-ispezzjonijiet, l-investigazzjonijiet, l-istharriġ fuq l-inġenju tal-ajru jew b'mezzi ohra, l-awtorità kompetenti għandha:
 - (a) tiehu miżuri kif ikun mehtieg, biex l-inġenju tal-ajru ma jithallixx itir, biex tiġi evitata l-kontinwazzjoni tan-nuqqas ta' konformità,
 - (b) titlob azzjonijiet korrettivi xierqa għan-natura tas-sejba li għandha tittiehed.
4. Għal sejbiet tal-livell 1, l-awtorità kompetenti għandha titlob li tittiehed azzjoni korrettiva xierqa qabel titjir iehor u tinnotifika lis-Stat tar-Registrazzjoni.

IS-SUPARTI G

REKWIŻITI ADDIZZJONALI GĦALL-ORGANIZZAZZJONIJET TA' ĠESTJONI TAL-KONTINWITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ APPROVATI SKONT L-ANNESS I (IL-PARTI-M) IS-SUBPARTI-G

T.B.702 Approvazzjoni inizjali

Minbarra r-rekwiżiti tal-M.B.702, meta l-espożizzjoni ta' ġestjoni tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà jkun fiha proċeduri biex timmaniġġja l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru msemmija fl-Artikolu 1(2), l-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi li dawk il-proċeduri jikkonformaw mal-Parti-T u għandha tivverifika li l-organizzazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti tal-Parti-T.

T.B.704 Sorveljanza kontinwa

Minbarra r-rekwiżiti tal-M.B.704, kampjun rilevanti tal-inġenji tal-ajru msemmi fl-Artikolu 1(2) ġestit mill-organizzazzjoni għandu jiġi mistharreġ f'kull perjodu ta' 24 xahar.

T.B.705 Sejbiet

Minbarra r-rekwiżiti ta' M.B.705, għall-organizzazzjonijiet li jimmaniġġjaw l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru msemmija fl-Artikolu 1(2), l-awtorità kompetenti għandha wkoll tiehu azzjoni meta matul il-verifiki, l-ispezzjonijiet tar-rampa jew b'mezzi ohra tinstab evidenza li turi nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti tal-Parti-T."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1537**tas-16 ta' Settembru 2015****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull għurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Settembru 2015.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	217,5
	MK	39,0
	XS	48,7
	ZZ	101,7
0707 00 05	MK	57,9
	TR	126,8
	ZZ	92,4
0709 93 10	TR	121,5
	ZZ	121,5
0805 50 10	AR	129,5
	BO	136,6
	CL	123,5
	UY	134,3
	ZA	131,0
	ZZ	131,0
0806 10 10	EG	178,1
	TR	128,9
	ZZ	153,5
0808 10 80	AR	121,5
	BR	92,3
	CL	156,9
	NZ	136,8
	US	113,3
	ZA	123,7
	ZZ	124,1
	ZZ	124,1
0808 30 90	AR	131,8
	CL	100,0
	CN	82,3
	TR	120,8
	ZA	113,5
	ZZ	109,7
	ZZ	109,7
0809 30 10, 0809 30 90	MK	80,2
	TR	158,1
	ZZ	119,2
0809 40 05	BA	53,5
	MK	39,3
	XS	61,9
	ZZ	51,6

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

RETTIFIKA

Rettifika tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/131 tat-23 ta' Jannar 2015 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 23 tad-29 ta' Jannar 2015)

Fil-faċċata u f'pagna 1, it-titlu:

minflok: "Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/131 tat-23 ta' Jannar 2015 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi",

aqra: "Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/131 tas-26 ta' Jannar 2015 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi";

F'pagna 2, firma:

minflok: "Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Jannar 2015.",

aqra: "Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Jannar 2015.".

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT